

SCALDACQUA A POMPA DI CALORE

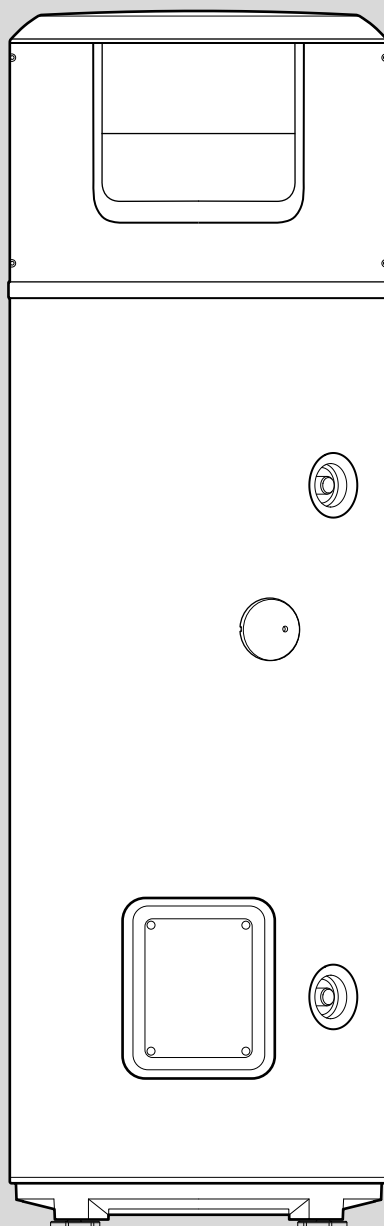
CALENTADOR DE AGUA CON BOMBA DE CALOR

TERMOACUMULADOR COM BOMBA DE CALOR

IIT - Istruzioni per l'installazione, l'uso, la manutenzione

ES - Instrucciones para la instalación, el uso y el mantenimiento

PT - Instruções de instalação, utilização e manutenção



200 - 250
250 SYS - 250 TWIN SYS

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Lea con atención las instrucciones y las advertencias contenidas en este manual, ya que proporcionan importantes indicaciones sobre la seguridad de instalación, de uso y de mantenimiento. El presente manual es parte integrante y esencial del producto. Deberá acompañar siempre al aparato incluso en caso de venta de este último a otro propietario o usuario y/o de transferencia a otra instalación.
2. El fabricante no se hace responsable por daños a personas, animales y cosas derivados de usos inapropiados, erróneos e irracionales o de un incumplimiento de las instrucciones contenidas en este manual.
3. Está prohibido realizar reparaciones en el circuito de refrigeración y en los componentes que forman parte de él en el sitio de instalación. Estas intervenciones podrán ser realizadas exclusivamente en un taller equipado expresamente para el mantenimiento de unidades con refrigerantes inflamables y por personal cualificado.
Annex HH IEC 60335-2-40.
4. La instalación y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por personal profesionalmente cualificado, siguiendo las instrucciones correspondientes. Utilizar exclusivamente repuestos originales. El incumplimiento de las indicaciones anteriores puede comprometer la seguridad y anular toda responsabilidad del fabricante. La instalación debe realizarse de acuerdo con la normativa nacional y las normas de instalación de productos con gases inflamables.
5. Los elementos de embalaje (grapas, bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes de peligro.
6. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 3 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o sin los necesarios conocimientos, a condición de que estén bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del equipo y la comprensión de los peligros conexos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños de 3 a 8 años sólo pueden accionar el grifo conectado al aparato. La limpieza y el mantenimiento que deben realizarse por parte del usuario no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
7. Está prohibido tocar el equipo estando descalzo o con partes del cuerpo mojadas.
8. Antes de utilizar el aparato y tras una intervención de mantenimiento ordinario o extraordinario, es conveniente llenar con agua el depósito del aparato y, después, vaciarlo por completo, a fin de eliminar las impurezas residuales.
9. Si el aparato dispone de cable eléctrico de alimentación, en caso de sustitución del mismo, hay que dirigirse a centro de asistencia autorizado o a personal profesionalmente cualificado para evitar peligros.
10. Es obligatorio enroscar al tubo de entrada del agua del aparato una válvula de seguridad en conformidad con las normativas nacionales. Para los Países que han acogido la norma EN 1487, el grupo de seguridad debe estar a una presión máxima de 0,7 MPa, debe disponer al menos de un grifo de bloqueo, de una válvula de retención, de una válvula de seguridad y de un dispositivo de interrupción de la carga hidráulica.
11. El dispositivo contra las sobrepresiones (válvula o grupo de seguridad) no debe ser alterado y debe ponerse en funcionamiento periódicamente para comprobar que no esté bloqueado y para eliminar posibles depósitos de cal.
12. El posible goteo del dispositivo contra sobrepresiones es **normal** durante la fase de calentamiento del agua. Por este motivo, es necesario conectar la descarga (siempre dejada abierta a la atmósfera) con un tubo de drenaje instalado en pendiente continua hacia abajo y en un lugar en el que no haya hielo. Se recomienda conectar al mismo tubo también el sistema de drenaje del vapor condensado mediante el correspondiente conector, situado en la parte inferior del calentador.
13. Es indispensable vaciar el aparato y desconectarlo de la red eléctrica si se deja sin funcionar en un local sometido al hielo.
14. El agua caliente suministrada a través de los grifos de uso con una temperatura superior a los 50°C puede causar inmediatamente graves quemaduras. Los niños, las personas discapacitadas y los ancianos están más expuestos a este riesgo. Se aconseja por lo tanto utilizar una válvula mezcladora termostática que será atornillada en el tubo de salida de agua del aparato..
15. No debe haber ningún elemento inflamable en contacto y/o cerca del aparato.
16. Evite situarse debajo del aparato y colocar cualquier objeto que pueda, por ejemplo, estropearse debido a una pérdida de agua.
17. El calentador se suministra con la cantidad de refrigerante R290 (propano) suficiente para el funcionamiento. Este tipo de refrigerante, a pesar de ser altamente inflamable, es un refrigerante eficiente con un bajo potencial de calentamiento global (GWP).
El calentador no se debe colocar cerca de aparatos que generen calor ni cerca de materiales peligrosos y/o inflamables.
18. Está prohibido instalar el dispositivo en un espacio público accesible al público en general.
19. Está prohibido instalar el aparato al aire libre o en un lugar parcialmente cubierto o expuesto a la intemperie.
20. El aparato debe instalarse en un entorno controlado, como un local técnico o doméstico.

NORMAS DE SEGURIDAD

Leyenda de los símbolos:

 El incumplimiento de la advertencia implica riesgos de lesiones personales, que en determinadas circunstancias pueden ser mortales.

 La unidad contiene gas inflamable R290. El incumplimiento de la advertencia implica riesgos de incendio y/o explosión.

 El incumplimiento de la advertencia implica riesgo de daños, en determinadas circunstancias graves, para los bienes, las plantas y los animales. El fabricante no se hace responsable en caso de daños derivados de usos inadecuados del producto o falta de conformidad de la instalación con las instrucciones contenidas en este manual.

El aparato se debe almacenado en un ambiente sin fuentes de ignición (llamas libres, aparatos a gas, calentadores eléctricos) en funcionamiento continuo.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

No utilizar medios no recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de desescarche o para la limpieza.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

No perforar y no quemar el aparato.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

El refrigerante R290 (propano) es un refrigerante inflamable e inodoro.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

Está prohibido realizar reparaciones en el circuito de refrigeración y en los componentes que forman parte de él en el sitio de instalación. Estas intervenciones podrán ser realizadas exclusivamente en un taller equipado expresamente para el mantenimiento de unidades con refrigerantes inflamables y por personal cualificado. Annex HH IEC 60335-2-40.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

Las operaciones de recarga del refrigerante pueden ser efectuadas exclusivamente por personal habilitado y con el equipamiento adecuado. Annex HH IEC 60335-2-40.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

El calentador se suministra con 0,15 kg de refrigerante R290. No superar la cantidad de carga permitida.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

Las operaciones de mantenimiento y las reparaciones pueden ser ejecutadas exclusivamente por personal habilitado, dotado de una "Licencia de Frigorista" que dé fe del conocimiento y la capacidad de gestión de circuitos con contenido de gases de tipo HC como R290 (Propano), y provisto del equipamiento adecuado.

 Riesgo de incendio y/o explosión.

Instalar el aparato en una pared sólida, no sometida a vibraciones.

 Ruido durante el funcionamiento.

Al perforar la pared, no dañar los cables eléctricos o tubos ya instalados.

 Electrocución por contacto con conductores bajo tensión.

 Daño a instalaciones ya existentes.

Inundaciones por pérdidas de agua en los tubos dañados.

Realizar las conexiones eléctricas con conductores de una sección adecuada. La conexión eléctrica del producto se debe realizar como se indica en el apartado correspondiente.

 Incendio por recalentamiento debido al paso de corriente eléctrica por cables de sección insuficiente.

Proteger los tubos y los cables de conexión para evitar que sean dañados.

 Fulguración por contacto con conductores bajo tensión.

 Inundaciones por pérdidas de agua en los tubos dañados.

Comprobar que el ambiente en el que se va a realizar la instalación y las instalaciones a las cuales debe conectarse el aparato sean conformes con las normas vigentes.

 Fulguración por contacto con conductores bajo tensión incorrectamente instalados.

 Daño del aparato debido a condiciones de funcionamiento impropias.

Utilizar herramientas manuales adecuadas (especialmente verifique que la herramienta no esté deteriorada y que el mango esté íntegro y correctamente fijado), usarlas correctamente, evitar posibles caídas desde lo alto y reposicionarlas en su lugar después del uso.

 Lesiones personales debidas a estallido con liberación de astillas o fragmentos, inhalación de polvo, golpes, cortes, pinchazos o abrasiones.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido a estallido con liberación de astillas, golpes o cortes.

Utilizar los aparatos eléctricos adecuados para el uso, utilizarlos de forma correcta, no obstaculizar el paso del cable de alimentación, asegurarlo de posibles caídas, desconectar y guardarlos después de su uso.

 Lesiones personales debidas a estallido con liberación de astillas o fragmentos, inhalación de polvo, golpes, cortes, pinchazos o abrasiones.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido a estallido con liberación de astillas, golpes o cortes

Verifique que las escaleras portátiles estén apoyadas de forma estable, que sean resistentes, que los escalones estén en buen estado y que no sean resbaladizos, que no se desplacen cuando hay alguien arriba y que alguien vigile.

 Lesiones personales por la caída desde una gran altura o por cortes (escaleras dobles).

Verifique que en el lugar de trabajo existan adecuadas condiciones higiénico-sanitarias de iluminación, de aireación y de solidez.

 Lesiones personales debidas a golpes, tropiezos, etc.

Proteger con material adecuado el aparato y las zonas próximas al lugar de trabajo.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido a estallido con liberación de astillas, golpes o cortes.

Desplazar el aparato con las protecciones correspondientes y con la debida cautela.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido al estallido con disparo de astillas, golpes o cortes.

Organizar el desplazamiento del material y de los equipos de modo tal que resulte fácil y seguro evitando realizar pilas que puedan ceder o derrumbarse.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido a choques, golpes, incisiones o aplastamiento.

Restablecer todas las funciones de seguridad y control relacionadas con una intervención sobre el aparato y comprobar su funcionalidad antes de volver a ponerlo en servicio.

 Daño o bloqueo del aparato debido a un fun-

cionamiento fuera de control.

Antes de manipular componentes que podrían contener agua caliente, vaciarlos activando los purgadores.

 Lesiones personales como quemaduras.

Realizar la desincrustación de la caliza en los componentes respetando lo especificado en la placa de seguridad del producto usado, aireando el ambiente, utilizando prendas de protección, evitando mezclar productos diferentes, protegiendo el aparato y los objetos cercanos.

 Lesiones personales debidas al contacto de la piel o los ojos con sustancias ácidas e inhalación o ingestión de agentes químicos nocivos.

 Daño del aparato o de objetos cercanos debido a corrosión con sustancias ácidas.

En el caso en que se advierta olor a quemado o se vea salir humo del aparato, desconectar la alimentación eléctrica, abrir las ventanas y avisar al técnico.

 Lesiones personales provocadas por quemaduras, inhalación de humo o intoxicación.

No subirse a la unidad.

 Probabilidad de accidentes y daños al aparato.

No dejar la unidad abierta sin revestimiento durante más tiempo del estrictamente necesario para la instalación.

 Posibles daños en el aparato.

INSTRUCCIONES Y NORMAS TÉCNICAS

El comprador paga la instalación del aparato, que debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de conformidad con la normativa nacional vigente y cualquier disposición emitida por las autoridades locales o los organismos responsables de la salud pública, y de acuerdo con las indicaciones específicas del fabricante contenidas en este manual. El fabricante es responsable de la conformidad del producto con las directivas de construcción, leyes y regulaciones pertinentes en vigor en el momento en que el producto se comercializa por primera vez. El diseñador, instalador y usuario son cada uno exclusivamente responsables, en sus respectivos campos, de conocer y observar los requisitos legales y las regulaciones técnicas relacionadas con el diseño, instalación, operación y mantenimiento del aparato. Cualquier referencia a leyes, regulaciones o especificaciones técnicas contenidas en este manual es puramente informativa; cualquier nueva ley introducida o modificaciones a leyes existentes no son de ninguna manera vinculantes para el fabricante hacia terceros. Es necesario asegurar que la red de suministro eléctrico a la que está conectado el producto cumple con la norma EN 50160 (bajo pena de invalidación de la garantía). En relación con Francia, asegúrese de que la instalación cumple con la norma NFC 15-100. La manipulación de partes integrales del producto y/o accesorios suministrados invalida la garantía.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

Este aparato está destinado a la producción de agua caliente para uso doméstico o similar, a temperaturas por debajo del punto de ebullición.

El aparato debe estar conectado hidráulicamente a una línea de suministro de agua doméstica y a una red de suministro eléctrico.

Los conductos de aire pueden ser utilizados para la entrada y descarga de aire procesado.

Está prohibido el uso del aparato para usos distintos a los especificados. Cualquier uso alternativo del aparato constituye un uso indebido y está prohibido; en particular, el aparato no puede ser utilizado en ciclos industriales y/o instalado en entornos expuestos a materiales corrosivos o explosivos. El fabricante no será responsable de ningún daño debido a una instalación defectuosa, uso indebido o usos derivados de comportamientos que no son razonablemente predecibles, y la implementación incompleta o descuidada de las instrucciones contenidas en este manual.

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

La eficiencia del funcionamiento de una bomba de calor se mide por el Coeficiente de Rendimiento (COP), es decir, la relación entre la energía suministrada al aparato (en este caso, el calor transferido al agua a calentar) y la energía eléctrica utilizada (por el compresor y los dispositivos auxiliares del aparato). El COP varía según el tipo de bomba de calor y sus condiciones relativas de operación.

Por ejemplo, un valor de COP igual a 3 indica que por cada 1 kWh de energía eléctrica utilizada, la bomba de calor suministra 3 kWh de calor al medio a calentar, de los cuales 2 kWh se extraen de la fuente gratuita.

EMPAQUETADO Y ACCESORIOS SUMINISTRADOS

El aparato está anclado a un palé de madera y está protegido con una cubierta superior de poliestireno, protectores de borde de madera y cartón externo; todos los materiales son reciclables y eco-compatibles.

Los siguientes accesorios están incluidos:

- Tubería de conexión para agua de condensación.
- 2 juntas dieléctricas de 3/4".
- Manual de instrucciones y documento de garantía.
- Etiqueta de energía y ficha del producto.

CERTIFICACIONES DEL PRODUCTO

La marca CE aplicada al aparato certifica que cumple con los requisitos esenciales de las siguientes Directivas Europeas:

- 2014/35/UE sobre seguridad eléctrica (LVD) (EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-21; EN/IEC 60335-2-40);
- 2014/30/CE sobre compatibilidad electromagnética (EMC) (EN 55014-1 EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3);
- RoHS3 (2015/863) sobre restricciones al uso de sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (EN 63000);
- Reglamento (UE) No. 814/2013 relativo al ecodiseño (n.º 2014/C 207/03 - métodos de medición y cálculo transitorios).

La inspección de rendimiento se lleva a cabo de acuerdo con las siguientes normas técnicas:

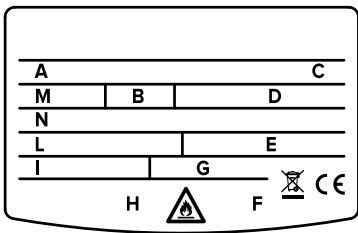
- ES
- CAHIER DE CHARGE_103-15/D Calentadores de agua termodinámicos para la marca NF electricidad rendimiento;
- La medición del nivel de potencia sonora se lleva a cabo de acuerdo con la EN 12102-2.

Este producto cumple con:

- Reglamento REACH 1907/2006/CE;
- Reglamento (UE) n.º 812/2013 (labelling);
- D.M. 174 del 06/04/2004 en aplicación de la Directiva Europea 98/83 relativa a la calidad de las aguas;
- Directiva sobre los equipos radio (RED): ETSI 301489-1, ETSI 301489-17, ETSI EN 300328 (sólo para productos Wi-Fi).
- Frecuencia de operación 2.4 GHz (5 GHz no soportado).
- La potencia máxima de la señal transmitida es < 20 dBm.

IDENTIFICACIÓN DEL APARATO

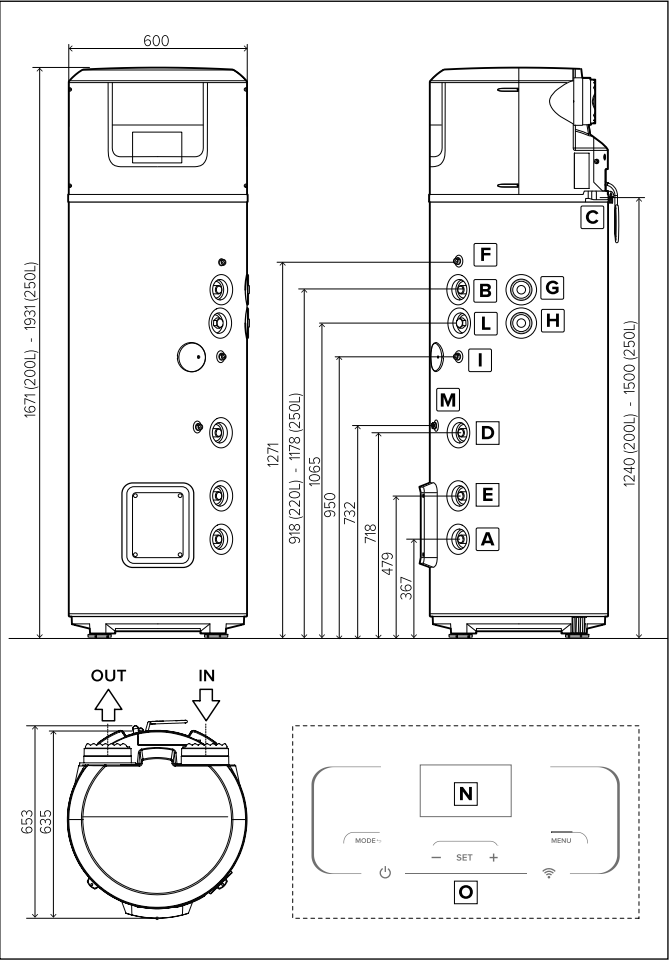
La información principal para identificar el aparato se encuentra en la placa de datos adhesiva ubicada en la carcasa del calentador de agua.

	
A	Modelo
B	Capacidad del depósito
C	nº de matrícula
D	Tensión de alimentación, frecuencia, potencia máxima absorbida
E	Presión máxima/mínimo circuito frigorífico
F	Protección depósito
G	Potencia absorbida resistencia
H	Marcas y símbolos
I	Potencia media/máxima bomba de calor
L	Tipo de refrigerante y carga
M	Máxima presión depósito
N	Potencial de calentamiento global GWP / Cantidad de gases fluorados

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

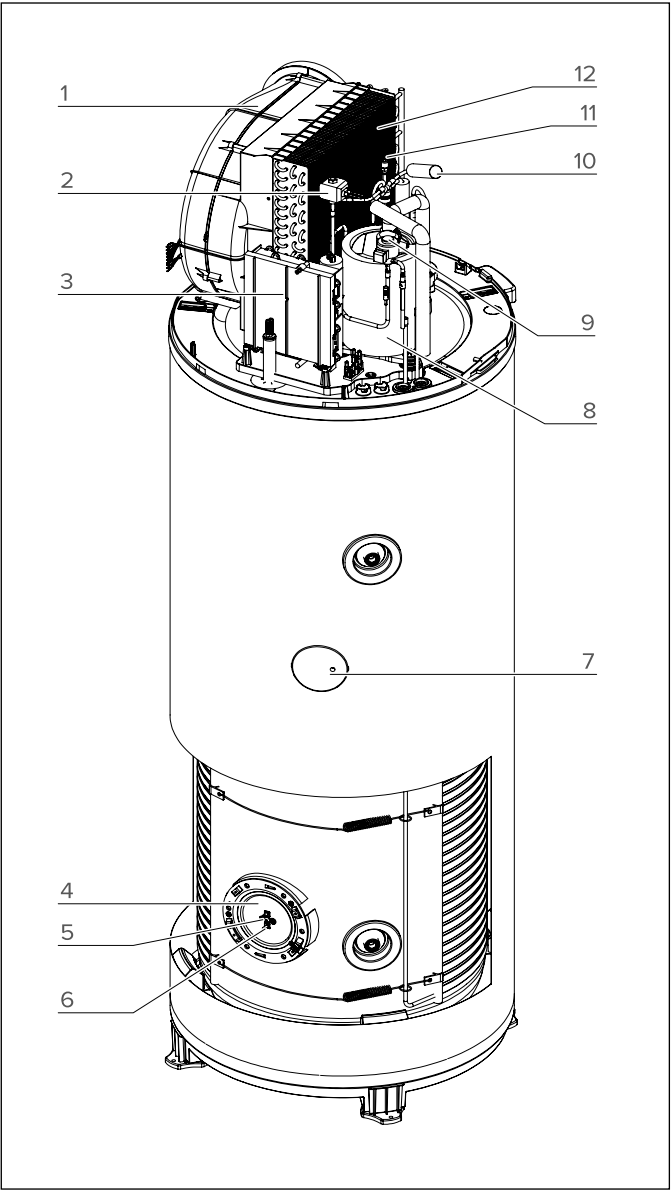
La bomba de calor de calefacción de agua de pie consiste en un bloque superior que contiene la unidad de la bomba de calor y la parte inferior con el tanque de almacenamiento. Hay un panel de control con una pantalla en la parte frontal.

DIMENSIONES



A	Conexión de agua fría de 3/4"
B	Conexión de agua caliente de 3/4"
C	Conexión de descarga de condensación con diámetro de 14 mm
D	Tubo de entrada de circuito auxiliar de 3/4" (SYS y TWIN)
E	Tubo de salida de circuito auxiliar de 3/4" (SYS y TWIN)
F	Soporte superior para sonda (S3) (SYS y TWIN)
G	Tubo de entrada del circuito auxiliar 3/4" (TWIN SYS)
H	Tubo de salida del circuito auxiliar de 3/4" (TWIN SYS)
I	Soporte superior para sonda (S4) (TWIN SYS)
L	Tubo de recirculación de 3/4" (SYS y TWIN SYS)
M	Soporte inferior para sonda (S2) (SYS y TWIN SYS)
N	Pantalla
O	Botones táctiles

COMPONENTES PRINCIPALES



1	Ventilador
2	Válvula "hot gas"
3	Caja electrónica
4	Sonda NTC baja (zona resistencia)
5	Resistencia eléctrica
6	Ánodo de corriente impresa
7	Sonda NTC alta (agua caliente)
8	Compresor rotativo hermético
9	Válvula de expansión electrónica
10	Presostato de seguridad
11	Toma de baja presión
12	Evaporador

DATOS TÉCNICOS

DESCRIPCIÓN	Unidad	200	250	250 SYS	250 TWIN SYS
Capacidad nominal depósito	l	200	250	245	240
Espesor aislamiento	mm	≈ 50			
Tipo de protección interna		Esmaltado			
Tipo de protección contra la corrosión		Ánodo titanio de corriente impresa + ánodo magnesio sacrificable			
Presión máxima de funcionamiento	MPa	0,6			
Diámetro juntas hídricas	II	G 3/4 M			
Diámetro junta descarga condensación	mm	14			
Diámetro tubos expulsión/aspiración aire	mm	150-160-200 (con adaptadores)			
Dureza mínima del agua	70°F	12			
Conductividad mínima del agua	µS/cm	150			
Peso en vacío	kg	72	81	92	98
Superficie de intercambio del circuito de calefacción inferior	m²	-	-	0,65	0,65
Superficie de intercambio del circuito de calefacción superior	m²	-	-	-	0,65
Temperatura máxima del agua con integración externa	°C	-	-	75	75
BOMBA DE CALOR					
Potencia eléctrica absorbida promedio	W	440			
Potencia eléctrica absorbida máx.	W	600			
Cantidad de fluido refrigerante (R290)	kg	0,15.			
Cantidad de gases fluorados (R290)	Tonn. CO₂ eq.	0,00045.			
Potencial de alerta global (R290)	GWP	3			
Presión máx. del circuito frigorífico (lado de baja presión)	MPa	1,5.			
Presión máx. del circuito frigorífico (lado de alta presión)	MPa	3,2.			
Temperatura máxima del agua con bomba de calor	°C	62			
Presión máxima de integración externa (bobina)	Bar	3			
EN 16147 (A)					
COP (A)		3,43	3,51	3,51	3,51
Tiempo de calentamiento (A)	h:min	6:50	8:44	8:39	8:34
Energía absorbida de calentamiento (A)	kWh	2,60	3,59.	3,59.	3,49
Cantidad máx. de agua caliente en un único suministro Vmax (A), entregada a 55°C	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Pes (A)	W	22	26	26	29
Tapping (A)		L	XL	XL	XL
812/2013 – 814/2013 (B)					
Qelec (B)	kWh	3,397	5,433	5,433	5,438
ηwh (B)	•	142.4	144.2	144.2	144.5
Agua mixta a 40°C V40 (B)	l	272,8	341,5	339,2	333,9
Los ajustes de temperatura (B)	°C	55	55	55	55
Consumo anual de energía(condiciones climáticas medias) (B)	kWh/year	719,0	1161.5	1161.5	1158.9
Perfil de carga declarado(B)		L	XL	XL	XL
Potencia acústica en el interior (C)	dB(A)	48	48	48	48
ELEMENTO CALENTADOR					
Potencia resistencia	V / W	W			
Temperatura máx. agua con resistencia eléctrica	°C	75			
Corriente absorbida máxima	A	10,5			
ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA					
Tensión / Potencia máxima absorbida	V / W	220-240V 2400W			
Frecuencia	50 (Hz)	50Hz			
Grado de protección		IPX4			
LADO AIRE					
Caudal de aire estándar (control modulante automático)	m³/h	380			
Presión estática disponible	Pa	189			
Volumen mínimo del local de instalación (D)	m³	20			
Altura mínima del techo del local de instalación (D)	m	1,74	2,00	2,00	2,00
Temperatura mínima del local de instalación	°C	1			
Temperatura máxima del local de instalación	°C	42			
Temperatura mínima del aire (w.b. a 90% u.r.) (E)	°C	-10			
Temperatura máxima del aire (w.b. a 90% u.r.) (E)	°C	42			

Otros datos energéticos se indican en la Ficha del Producto (Anexo A) que es parte integrante de este manual. Los productos que no tienen la etiqueta y la respectiva ficha para conjuntos de termo y dispositivos solares, establecidas por el reglamento 812/2013, no se pueden usar para la realización de dichos conjuntos.

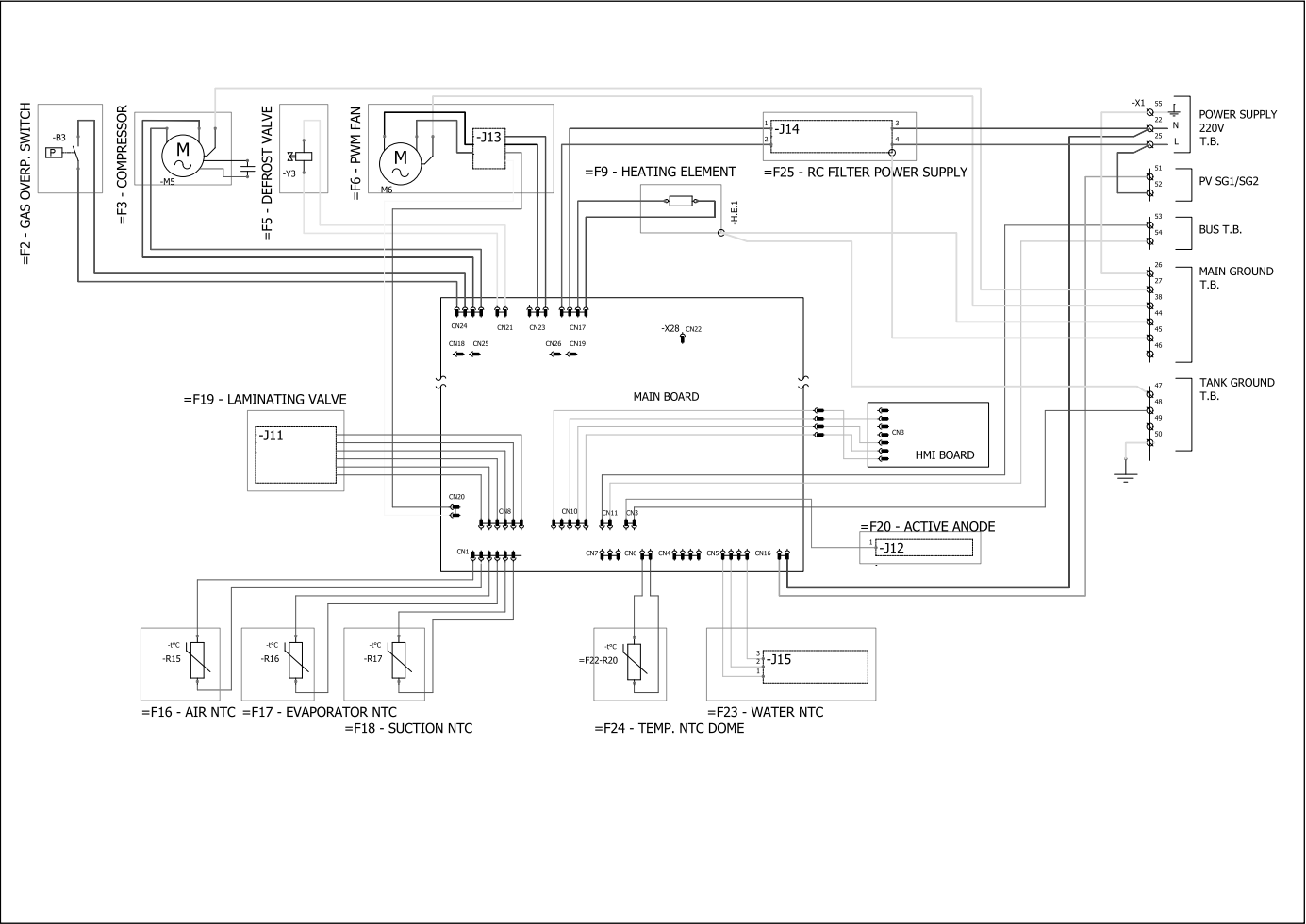
(A) Valores obtenidos con temperatura del aire exterior de 7 °C y humedad relativa de 87 %, temperatura del agua de entrada de 10 °C (conforme a EN 16147 y CDC 103-15/C-2018). Producto canalizado Ø200 mm.

(B) Valores obtenidos con temperatura del aire exterior de 7 °C y humedad relativa de 87 %, temperatura del agua de entrada de 10 °C (según lo previsto por la Comunicación 2014/C 207/03 - métodos provisionales de medición y cálculo). Producto canalizado Ø200 mm.

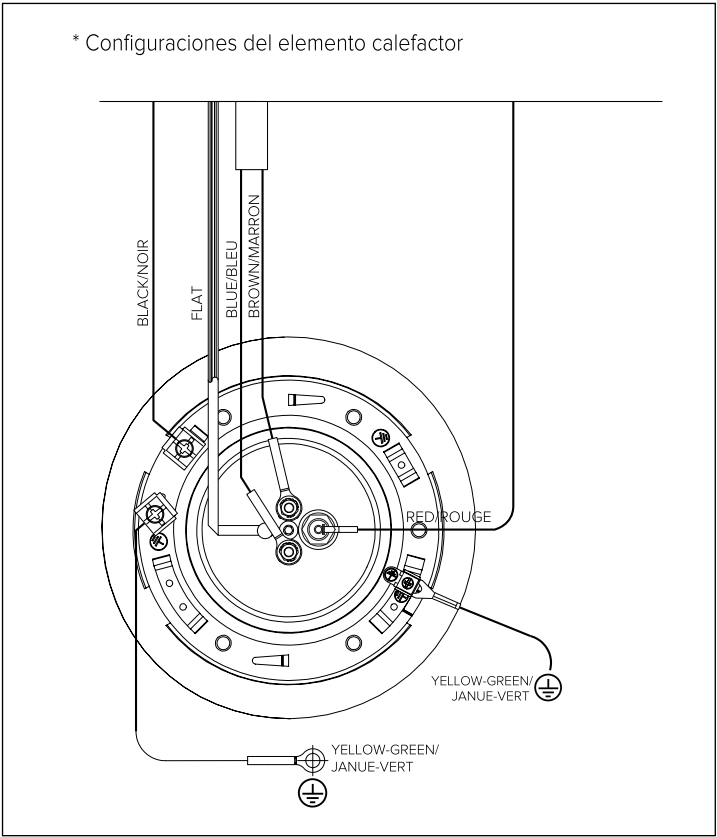
(C) Valores obtenidos del promedio de los resultados de tres pruebas realizadas conforme a EN 12102-2. Producto canalizado Ø200 mm.

(D) Valor que garantiza el correcto funcionamiento y mantenimiento en caso de producto no canalizado. El correcto funcionamiento del producto está garantizado hasta la altura mínima de 2.090 m.

(E) Más allá del rango de temperatura de funcionamiento de la bomba de calor, el calentamiento del agua se garantiza mediante la integración de



* Configuraciones del elemento calefactor



INSTALANDO EL APARATO



¡AVISO!

La instalación y el arranque inicial del aparato deben ser realizados por personal cualificado, cumpliendo con la normativa nacional vigente sobre instalaciones y de acuerdo con cualquier normativa emitida por las autoridades locales y los organismos de salud pública. Se requiere que el instalador observe las instrucciones descritas en este manual. Una vez completada la instalación, es deber del instalador informar e instruir al usuario sobre cómo operar el calentador de agua y realizar correctamente las operaciones principales.

Transporte y manipulación

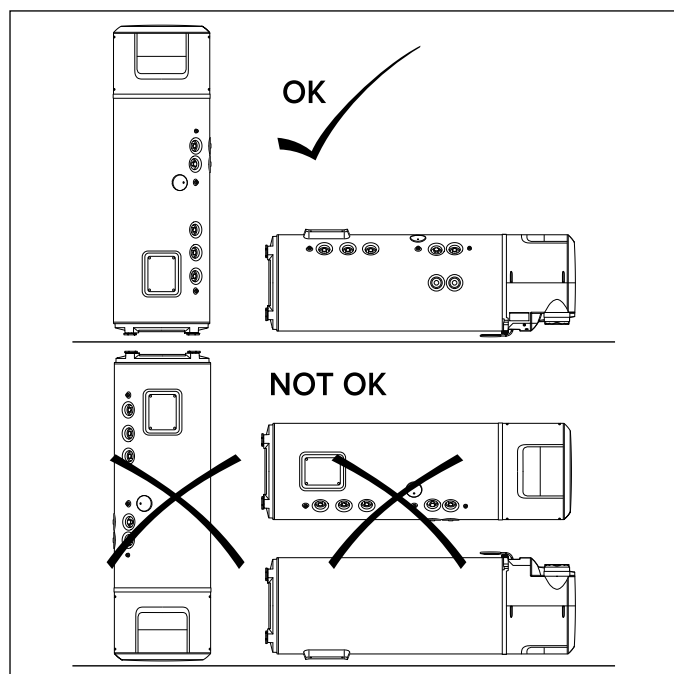
Al recibir el producto, verifique que este no haya sido dañado durante el transporte y que no haya signos de daño en el embalaje. En caso de daños, notifique inmediatamente cualquier reclamación al transportista.



¡AVISO!

EL APARATO DEBE SER MANIPULADO Y ALMACENADO EN POSICIÓN VERTICAL.

El producto puede ser manipulado en posición horizontal solo para distancias cortas, apoyándose en el extremo trasero indicado; en este caso, espere al menos 3 horas antes de encender el aparato una vez que haya sido reposicionado correctamente en posición vertical y/o instalado; esto es para asegurar que el aceite lubricante dentro del circuito de refrigeración esté distribuido adecuadamente y evitar daños al compresor.



El aparato empaquetado puede ser manipulado manualmente o con la ayuda de un carrito elevador, asegurándose de que se observan las indicaciones anteriores. Se aconseja mantener el aparato en su embalaje original hasta instalarlo en su ubicación elegida, especialmente cuando se están realizando trabajos de construcción en el lugar.

Al transportar o manipular el aparato después de la instalación inicial, observe la indicación mencionada sobre el ángulo de inclinación permitido y asegúrese de que se haya drenado toda el agua del tanque. Si falta el embalaje original, proporcione una

protección adecuada para el aparato para evitar daños, por los cuales el fabricante no será responsable.

ATENCIÓN: Los elementos de embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son fuentes de peligro.



¡AVISO!

El calentador de agua se suministra con una cantidad suficiente de refrigerante R290 (propano) para su funcionamiento. Es un refrigerante inflamable e inodoro con excelentes propiedades termodinámicas que producen un alto nivel de eficiencia energética. Debido a su inflamabilidad, recomendamos cumplir estrictamente con las instrucciones de seguridad dadas en este manual.

Nunca utilice equipos distintos a los recomendados para acelerar el descongelado o para fines de limpieza.

Para reparaciones, observe estrictamente solo las instrucciones del fabricante y siempre contacte a un Centro de Asistencia Técnica autorizado. Cualquier reparación realizada por personal no cualificado podría ser peligrosa.

El aparato debe ser instalado en un lugar sin fuentes de ignición que funcionen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un dispositivo de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento). No perforar ni quemar la unidad.

El aparato contiene refrigerante inflamable R290. Advertencia: los refrigerantes son inodoros.

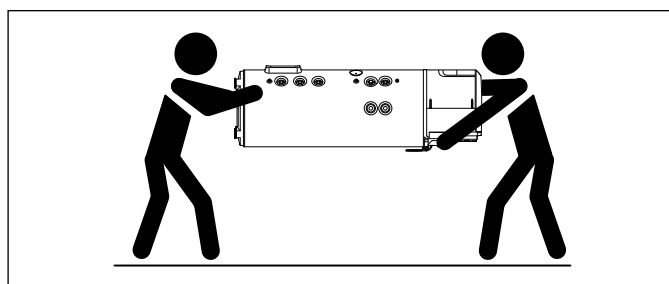
POSICIONAMIENTO EN EL SUELO

ATENCIÓN: Evitar la instalación en suelos sujetos a fuertes vibraciones o pulsaciones.

a) Una vez que se haya encontrado una posición adecuada para la instalación, retire el embalaje y quite los sujetadores visibles en la paleta en las dos tiras donde descansa el producto.

b) El uso de asas solo está permitido cuando el producto está vacío, para facilitar el descenso de la paleta y la colocación final en el lugar de instalación.

Se prohíbe el uso de asas para arrastrar y levantar el producto verticalmente. Para transportar el producto, inclínalo y levántelo por 2 personas como se muestra en la figura:



c) Fije los pies suministrados al suelo (con agujeros adecuados) utilizando tornillos y tacos adecuados.

d) Realice las conexiones del conducto de aire (consulte los párrafos "CONEXIÓN DE AIRE" y "APÉNDICE").

e) Realice las conexiones eléctricas (consulte el párrafo CONEXIONES ELÉCTRICAS).

f) Atornille las juntas dieléctricas en las tuberías de entrada y salida de agua.

g) Instale un dispositivo de seguridad hidráulico en la tubería de entrada de agua fría.

h) Conecte el sifón de la unidad de seguridad a la salida y coloque la tubería de descarga de condensados dentro del sifón.

i) Realice las conexiones hidráulicas (consulte el párrafo CONEXIONES HIDRÁULICAS).

REQUISITOS PARA EL SITIO DE INSTALACIÓN

¡AVISO! Antes de comenzar cualquier actividad de instalación, asegúrese de que el lugar donde se va a instalar el calentador de agua cumpla con los siguientes requisitos:



NO INSTALAR EL CALENTADOR DE AGUA CERCA DE APARATOS QUE GENEREN CALOR O CERCA DE MATERIALES PELIGROSOS Y/O INFLAMABLES.

a) En el caso de calentadores de agua sin un conducto de escape de aire, la habitación de instalación debe tener un volumen de no menos de 20 m³ y debe estar adecuadamente ventilada. Evite instalar el aparato en habitaciones que puedan favorecer la acumulación de escarcha. No instale el producto en una habitación que contenga un aparato que requiera aire para funcionar (por ejemplo, una caldera de gas de cámara abierta, un calentador de agua de gas de cámara abierta, etc.) a menos que lo indique de otro modo la legislación local.

b) En el caso de la canalización de aire de salida, verifique que sea posible llegar al exterior con el conducto de aire (ubicado en la parte trasera del producto) desde el punto elegido.

IMPORTANTE El conducto conectado al aparato debe estar libre de fuentes de ignición potenciales, mantenga cualquier abertura de ventilación libre de obstrucciones.

c) Identifique una posición adecuada en la pared, dejando suficiente espacio para realizar fácilmente cualquier intervención de mantenimiento.

d) Verifique que el espacio disponible sea adecuado para acomodar el producto y cualquier conexión de aire, considerando también los dispositivos de seguridad hidráulica, conexiones eléctricas e hidráulicas.

e) Asegúrese de que el lugar elegido para la instalación tenga suficiente espacio para conectar el sifón de la unidad de seguridad, al que también se conectará la salida de condensados.

f) El producto está diseñado y fabricado para ser instalado en interiores.

g) Asegúrese de que el entorno de instalación y el sistema eléctrico y de agua al que se va a conectar el aparato cumplan con la normativa vigente.

h) Verifique que haya disponible una fuente de alimentación monofásica de 220-240V ~ 50Hz en el lugar elegido para la instalación, o que se pueda disponer allí.

i) Asegúrese de que la base esté perfectamente horizontal y pueda soportar el peso del calentador de agua lleno de agua.

j) Verifique que la ubicación elegida cumpla con la clasificación IP (protección contra la penetración de fluidos) del dispositivo de acuerdo con la normativa vigente.

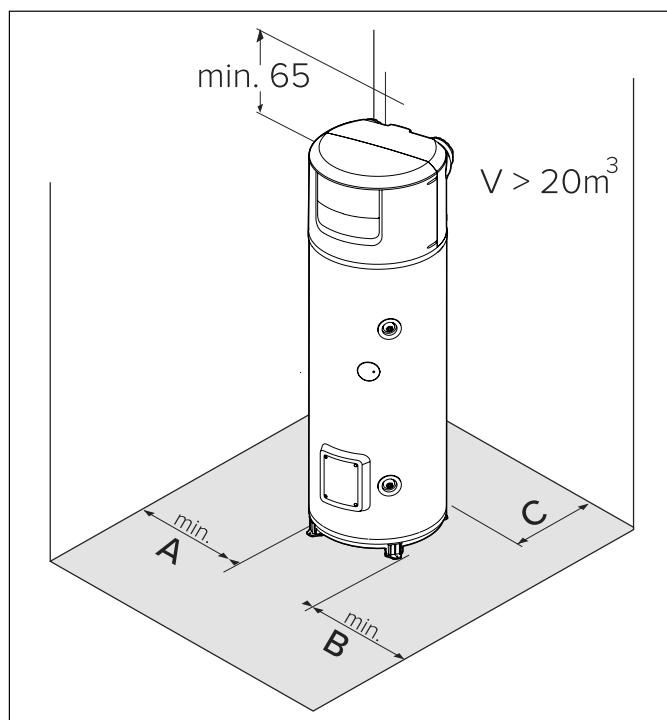
k) Verifique que el aparato no esté expuesto a la luz solar directa, incluso donde haya ventanas.

l) Asegúrese de que el aparato no esté expuesto a, o que el aire extraído no provenga de, entornos particularmente agresivos que contengan vapores ácidos, partículas, gases o disolventes.

m) Para garantizar el rendimiento y la seguridad del producto, la instalación del mismo en un lugar exterior solo está permitida, siempre que el aparato esté protegido de los agentes atmosféricos (en particular el hielo) y sujeto al reemplazo del cable de alimentación de PVC (suministrado con el producto) por un cable de polichloropreno H07RN-F 3x1.5 mm², disponible como accesorio original suministrado por Ariston Group.

n) Además, en el caso de la instalación al aire libre, aunque el producto debe estar protegido de los agentes atmosféricos, su apariencia está sujeta a posibles daños causados por la acción indirecta de los agentes atmosféricos (por ejemplo, óxido, amarillamiento de plásticos, decoloración, etc.), sobre los cuales la garantía convencional del fabricante no se aplica.

o) Verifique que el aparato esté instalado lo más cerca posible de donde se va a utilizar para limitar la dispersión de calor a lo largo de la tubería.



Modelo	A (mm)	B (mm)	C* (mm)
No Ductado	120	350	100
Ductado ø 150 (PCV)	120	350	150
Ducto 160 ø (PEHD)	120	350	210

* la distancia toma en consideración la instalación de conductos con curva de 90°.

CONEXIONES DE SUMINISTRO DE AIRE

ADVERTENCIA

¡Un tipo de canalización no adecuada afecta el rendimiento del producto y aumenta significativamente el tiempo de calefacción!

Tenga en cuenta que el uso de aire de entornos calefaccionados puede obstaculizar el rendimiento térmico del edificio. En la parte posterior del aparato hay una conexión para la entrada de aire y otra para la salida de aire. **IMPORTANTE: no retire, rompa ni manipule de ninguna manera las rejillas de entrada y salida de aire. Solo en el caso de instalación por conductos, las rejillas deben ser retiradas antes de conectar la correspondiente canalización de entrada y/o salida. (Fig. A)** El aire de salida puede alcanzar temperaturas que son de 5-10°C más bajas en comparación con el aire de entrada y, si no está canalizado, la temperatura de la habitación de instalación puede bajar sensiblemente.

PARA INSTALACIONES CON DUCTO, Si se prevé el funcionamiento por extracción al exterior (o a otra estancia) del aire tratado por la bomba de calor, se deberán utilizar conductos adecuados para el paso del aire.

IMPORTANTE: recomendamos utilizar tuberías aisladas para evitar la formación de condensación.

Asegúrese de que el conducto está conectado y fijado firmemente al producto para evitar desconexiones accidentales y ruidos molestos.

Instale la canalización como se muestra en (Fig. B) y respetando todas las distancias indicadas en la tabla “CONFIGURACIONES TÍPICAS”.

ADVERTENCIA: no utilice rejillas exteriores que resulten en altas pérdidas, como rejillas anti-insectos.

Las rejillas utilizadas deben permitir un buen flujo de aire, la distancia entre el aire de entrada y el aire de salida no debe ser menor de 370 mm. Proteja las tuberías del viento exterior. La expulsión de aire en la chimenea está permitida solo si el tiro es adecuado, también se requiere mantenimiento periódico del tubo y los accesorios de la chimenea.

Para la longitud máxima de los conductos de aire, incluida la terminal, consulte la tabla de “Configuraciones Típicas”.

La pérdida total de presión estática debido a la instalación se calcula sumando la pérdida de los componentes instalados; esta suma debe ser menor que la presión estática del ventilador (Apéndice).

CONFIGURACIONES TÍPICAS

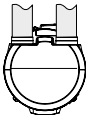
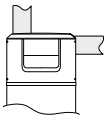
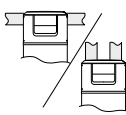
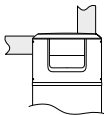
Type					
Longitud máxima de tubería L1 exhaust + L2 intake	ø150 (PVC)	61 [m]	54 [m]	48 [m]	54 [m]
	ø160 (PEHD)	70 [m]	65 [m]	59 [m]	65 [m]

FIG. A

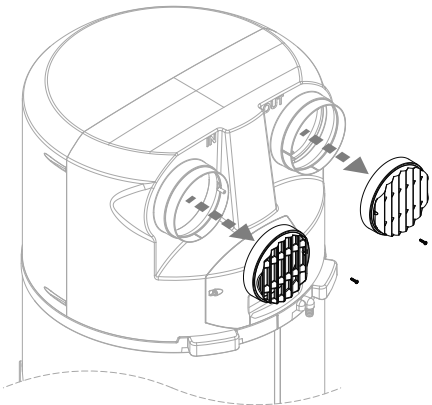
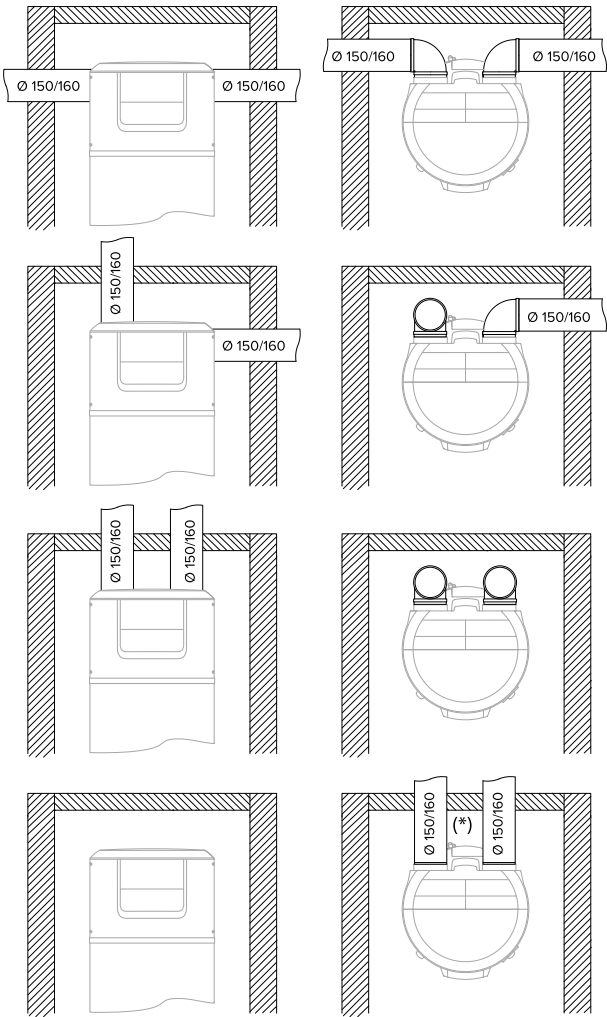


FIG. B



* La conexión de conductos rectos de PVC con los productos requiere un adaptador hembra/hembra. Código de accesorio 3208066

CONEXIONES HIDRÁULICAS

Antes de usar el producto, recomendamos llenar su tanque con agua y drenarlo completamente para eliminar las impurezas residuales. Conecte la entrada y salida del calentador de agua a tuberías o accesorios de tubería que puedan soportar la presión y temperatura de funcionamiento del agua caliente, que puede alcanzar los 75°C. No es aconsejable utilizar materiales que no puedan soportar tales temperaturas. **El accesorio de unión dieléctrica con junta (suministrado con el producto) debe aplicarse a la tubería de salida de agua caliente, antes de realizar la conexión.**

El aparato no debe funcionar con niveles de dureza del agua inferiores a 12°F; por el contrario (>45°F), se aconseja utilizar un descalcificador adecuadamente calibrado y controlado en caso de aguas particularmente duras; en este caso, la dureza residual no debe descender por debajo de 15°F.

Atornille un accesorio en "T" identificado por un collar azul en la tubería de entrada de agua del aparato.

Es obligatorio atornillar dicho accesorio un grifo para drenar el producto con una herramienta en un lado, y un dispositivo adecuado contra sobrepresión en el otro lado.

EL GRUPO DE SEGURIDAD CUMPLE LA NORMA EUROPEA EN 1487

Algunos países pueden exigir el uso de dispositivos de seguridad específicos, de acuerdo con los requisitos legales locales; es responsabilidad del instalador cualificado encargado de instalar el producto evaluar la corrección y adecuación del dispositivo de seguridad utilizado. Los códigos para estos accesorios son:



Conjunto de seguridad hidráulica 3/4"
(para productos con tuberías de entrada de 3/4"
de diámetro)
instalación horizontal

Trampa de 1"

No instale ningún dispositivo de cierre (válvula, grifo, etc.) entre la unidad de seguridad y el calentador en sí. La salida de drenaje del aparato debe estar conectada a una tubería de drenaje de diámetro al menos igual al de la salida misma, con un embudo para permitir un espacio de aire de al menos 20 mm para la inspección visual.

Además, es necesario un tubo de descarga de agua en la salida si se abre el grifo de vaciado.

Al instalar el dispositivo de seguridad, no lo apriete completamente, y no manipule sus ajustes. Es necesario conectar el drenaje, que siempre debe dejarse expuesto a la atmósfera, con una tubería de drenaje que esté instalada en pendiente hacia abajo en un lugar sin hielo. Si la presión de la red está cerrada a la presión del válvula calibrada, será necesario aplicar un reductor de presión lejos del aparato. Para evitar cualquier posible daño a las unidades mezcladoras (grifos o ducha) es necesario drenar cualquier impureza de las tuberías.

Las versiones SYS y TWIN SYS tienen un acoplamiento de 3/4"G para la recirculación del sistema hidráulico (si está presente).

La bobina de la versión SYS tiene dos acoplamientos de 3/4"G, superior (entrada) e inferior (salida), a los que conectar una fuente auxiliar. La versión TWIN SYS tiene dos bobinas a las que conectar dos generadores auxiliares diferentes. Para la versión TWIN SYS, recomendamos conectar cualquier sistema de calefacción solar a la bobina inferior y el otro generador de calor a la superior.

¡AVISO! Es aconsejable lavar cuidadosamente las tuberías del sistema para eliminar cualquier residuo de rosca, soldadura o suciedad que pueda obstaculizar el correcto funcionamiento del aparato.

LEGIONELLA BACTERIA FUNCTION

La legionela son pequeñas bacterias en forma de bastón que son un componente natural de todas las aguas dulces.

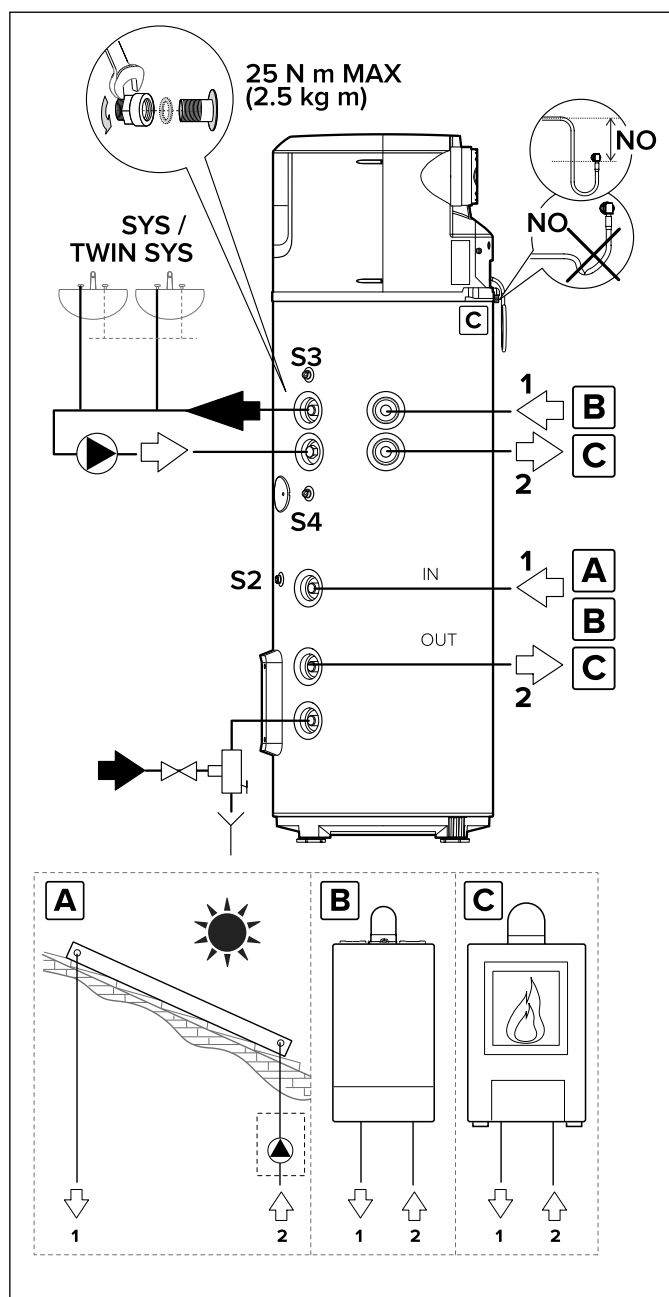
La enfermedad de los legionarios es una infección pulmonar grave causada por la inhalación de la bacteria Legionella pneumophila u otras especies de Legionella.

Este bacterio se encuentra frecuentemente en sistemas de agua domésticos, hoteleros y otros, así como en agua utilizada para sistemas de aire acondicionado o refrigeración. Por lo tanto, la principal intervención contra la condición es la prevención, a través del control del organismo en los sistemas de agua.

La norma europea CEN/TR 16355 da recomendaciones para buenas prácticas en la prevención del crecimiento de Legionella en instalaciones de agua potable, pero las regulaciones nacionales existentes siguen en vigor.

Este calentador de agua de almacenamiento se suministra con el ciclo de desinfección térmica desactivado por defecto. Si la función de la bacteria legionela es activada por el parámetro del instalador, cada vez que se enciende el producto y cada 30 días, el sistema realiza un ciclo de desinfección térmica elevando la temperatura de la caldera a 60°C.

Advertencia: cuando este software ha estado realizando el tratamiento de desinfección térmica, la temperatura del agua puede causar quemaduras severas al instante. Los niños, discapacitados y ancianos están en mayor riesgo de quemaduras. Siente el agua antes de bañarte o ducharte.



¡ADVERTENCIA! (solo para versiones SYS y TWIN SYS)

Asegúrate de que la temperatura detectada por los sensores S2, S3 y S4 de la unidad de control de fuente auxiliar dentro del calentador de agua no supere los 75°C.

CONEXIÓN ELÉCTRICA



¡ATENCIÓN!

Antes de recibir acceso a las terminales, todos los circuitos de suministro debe ser desconectado.

El aparato se suministra con un cable de alimentación (si este último necesita ser reemplazado, use solo piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante).

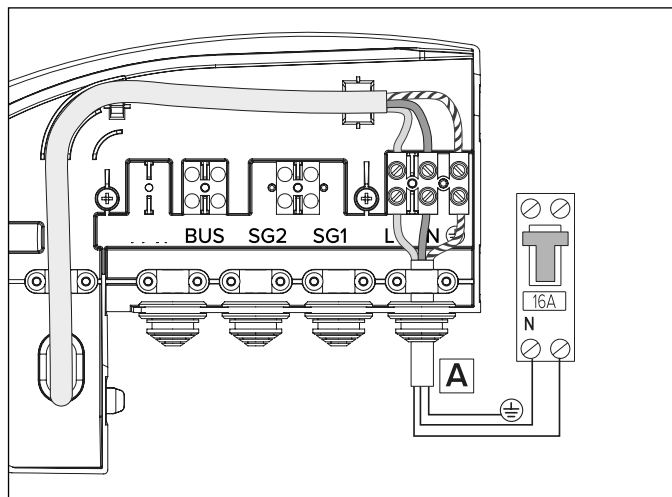
Es aconsejable realizar una revisión del sistema eléctrico para verificar la conformidad con las regulaciones vigentes. Verifique que el sistema eléctrico pueda soportar adecuadamente los valores máximos de consumo de energía del calentador de agua (consulte la placa de datos), en términos del tamaño de los cables y su conformidad con las normativas vigentes.

Está prohibido utilizar enchufes múltiples, cables de extensión o adaptadores. Está prohibido utilizar tuberías de los sistemas de agua, calefacción y gas para la puesta a tierra del aparato. Antes de operar la máquina, asegúrese de que la tensión de la red eléctrica se ajuste al valor indicado en la placa de datos del aparato. El fabricante del aparato no será responsable de ningún daño causado por la falta de puesta a tierra del sistema o debido a anomalías en el suministro eléctrico. Para desconectar el aparato de la red, utilice un interruptor bipolar que cumpla con todas las normativas CEI-EN aplicables en vigor (distancia mínima entre contactos 3 mm, interruptor preferiblemente equipado con fusibles). La inserción de las protecciones mencionadas anteriormente debe llevarse a cabo para todas las cargas auxiliares de 230V en el producto.

El aparato debe estar conectado de acuerdo con las normas europeas y nacionales (NFC 15-100 para Francia). La placa de circuito principal del aparato está equipada con un contacto de tierra solo para fines de funcionamiento, no para fines de seguridad. Abra la tapa para acceder a la placa de conexión ubicada en el lado derecho, parte trasera del producto y realice las conexiones de acuerdo con la configuración elegida:

CONEXIÓN ELÉCTRICA PERMANENTE (24h/24h)

Cuando no se cuenta con la tarifa eléctrica bi-horaria, utilizar esta configuración. El calentador se conectará a la red eléctrica asegurándose el funcionamiento las 24 horas del día.



CONEXIÓN ELÉCTRICA CON TARIFA BI HORARIA Y SEÑAL HC-HP (24h/24h)

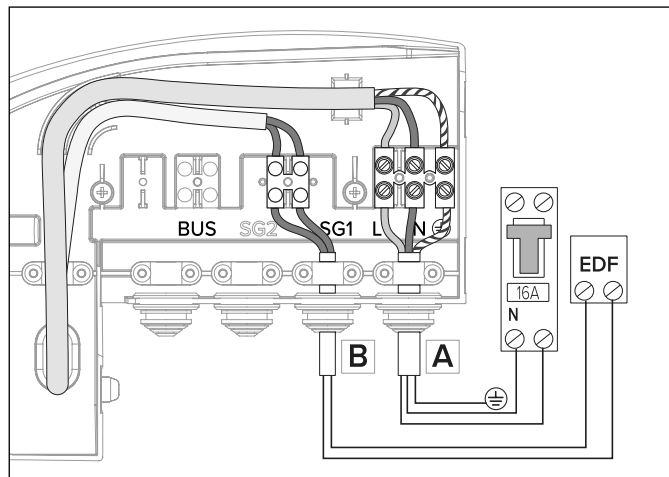
Ofrece las mismas ventajas de costo que la configuración de tarifa de dos niveles, pero, además, proporciona un calentamiento rápido

gracias al modo BOOST que activa la calefacción incluso con la tarifa HP.

- 1) Conecte un cable bipolar a los contactos de señal apropiados en el medidor.
- 2) Conecte el cable bipolar de señal (B) al conector EDF apropiado "SG1/SG2" que se encuentra dentro de la caja de conexión (haga un agujero en los tapones de goma para crear una sección de paso adecuada).

¡AVISO! La señal EDF tiene una tensión de 230V.

- 3) Active la función HC-HP a través del parámetro P1 en el menú del instalador.

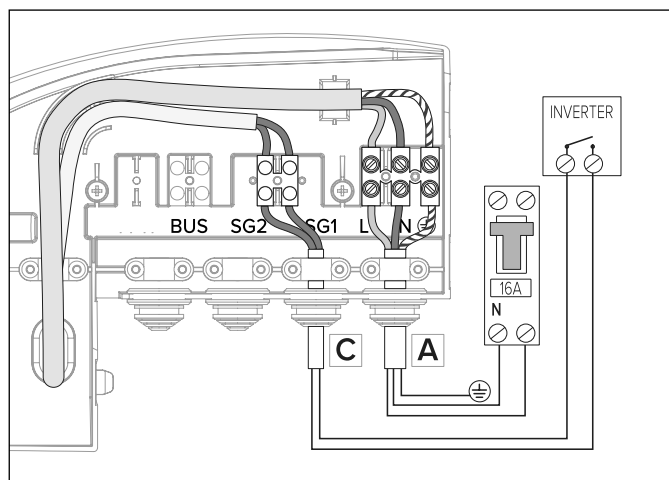


CONEXIÓN FOTOVOLTAICA

Si tienes un sistema fotovoltaico que conectar, puedes conectar un cable bipolar desde el inversor a la caja de conexión (asegura el cable en la funda de cableado dedicada).

Conecta este cable (C) al conector llamado "SG1/SG2" y activa la función fotovoltaica (P11) a través del menú de instalador.

ADVERTENCIA: señal 230 V.



Solo para modelos SYS o TWIN SYS, si tienes un generador de calor auxiliar (por ejemplo, caldera) y deseas usarlo en lugar de la integración realizada por el elemento calefactor: Si conectas la versión SYS a la caldera/estufa, se recomienda usar la ranura del sensor superior S3. Si conectas la versión TWIN SYS a la caldera/estufa, se recomienda usar la ranura del sensor S4 para el intercambiador de calor inferior y S3 para el superior; si conectas las versiones SYS o TWIN SYS a la unidad de control solar (intercambiador de calor inferior), puedes usar la ranura del sensor inferior por sí sola (S2) o ambas ranuras de sensor (S2) y (S3/S4).

Descripción		Cable	Type	Corriente máxima	Clase
Alimentación permanente (cable en dotación con el aparato)	220-240V ~ 50Hz	3G ø mín. 1.5 mm ²	H05VV-F	10,5 A	I
Señal HC-HP/PV (cable no incluido con el aparato)	220-240V ~ 50Hz	2 x 1,5 mm ² (ext. ø MÍN. 8 mm)	H05VV-F	5 mA	--
Señal BUS* (cable no incluido con el aparato)	24V cc	máx. 50 m - 2 x 1,5 mm ² (ext. ø MÍN. 8 mm)	LiYY-W	130 mA	III

* IMPORTANTE: en la conexión de bus, para evitar problemas de interferencia, utiliza un cable apantallado o un cable de par trenzado.

Bus BridgeNet®

ASISTENTE DE INICIO

Este producto es compatible con Bus BridgeNet®.

Para una correcta instalación en BUS, durante la fase de inicio, configurar los parámetros SYSTEM y CASCADE como se indica a continuación:

• SYSTEM = NO

El producto no está conectado a BUS o está conectado exclusivamente a un control remoto.

• SYSTEM = YES Cascade = NO

El producto está instalado en un sistema en bus con otros generadores térmicos compatibles (solar, caldera, híbrido o bomba de calor), de los cuales al menos uno alimenta el BUS. En presencia de un gateway WiFi en BUS (instalado en control remoto o en generador de calentamiento), los servicios de calefacción y agua caliente sanitaria pueden ser gestionados a través de una única App para smartphone.

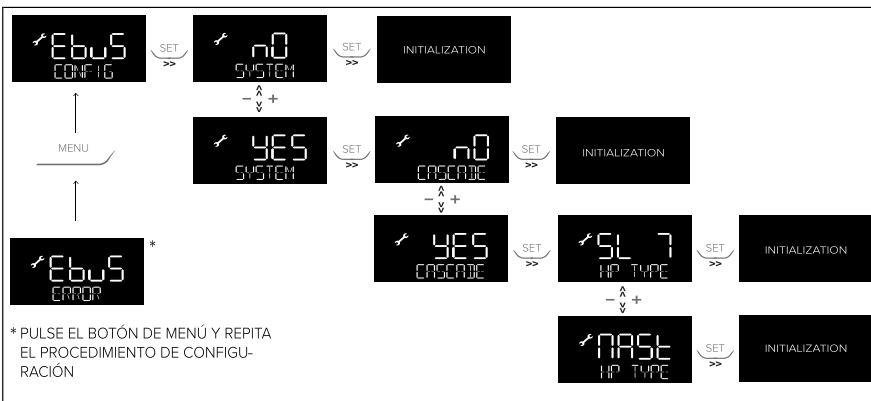
• SYSTEM = YES Cascade = YES

El producto está instalado en un sistema en cascada (máx. 8) para uso comercial o colectivo. Después de configurar la opción CASCADE, confirmar si el producto es el MASTER o uno de los SLAVE de la cascada. El BUS permite alinear todos los parámetros de funcionamiento usuario del producto MASTER con los productos SLAVE.

Los parámetros SYSTEM y CASCADE tienen efecto en los parámetros P33 y P34 del menú instalador.

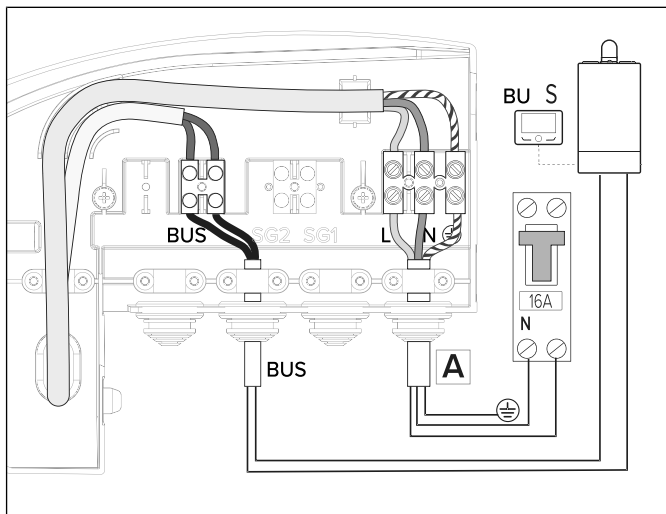
En caso de habilitación del producto para trabajar en BUS, con el fin de evitar riesgos de sobrecarga de potencia, el producto no alimentará el BUS (parámetro P33 del menú instalador puesto en OFF), a excepción del caso en que el producto es un MASTER de cascada. Será necesario tener al menos un generador que alimente el BUS para completar la fase de inicio.

Cuando el producto está instalado en BUS, se comparten con los otros productos todos los parámetros para la gestión del agua caliente sanitaria, los parámetros especiales y los parámetros de sistema, y es posible utilizar un control remoto único.



CONEXIÓN BUS

Conecte un cable al conector "BUS" para gestionar el calentador de agua de la bomba de calor con un solo control remoto en BUS junto con otros generadores de calor compatibles.



TIPOS DE INSTALACIÓN CON OTROS GENERADORES DE CALOR

1. Calentador de agua de bomba de calor y generador de calor separado (caldera, bomba de calor o sistema híbrido).

Los productos no tienen integración pero se pueden gestionar a través de un solo control remoto.

2. Calentador de agua de bomba de calor con generador auxiliar (caldera y/o sistema solar) con bobina.

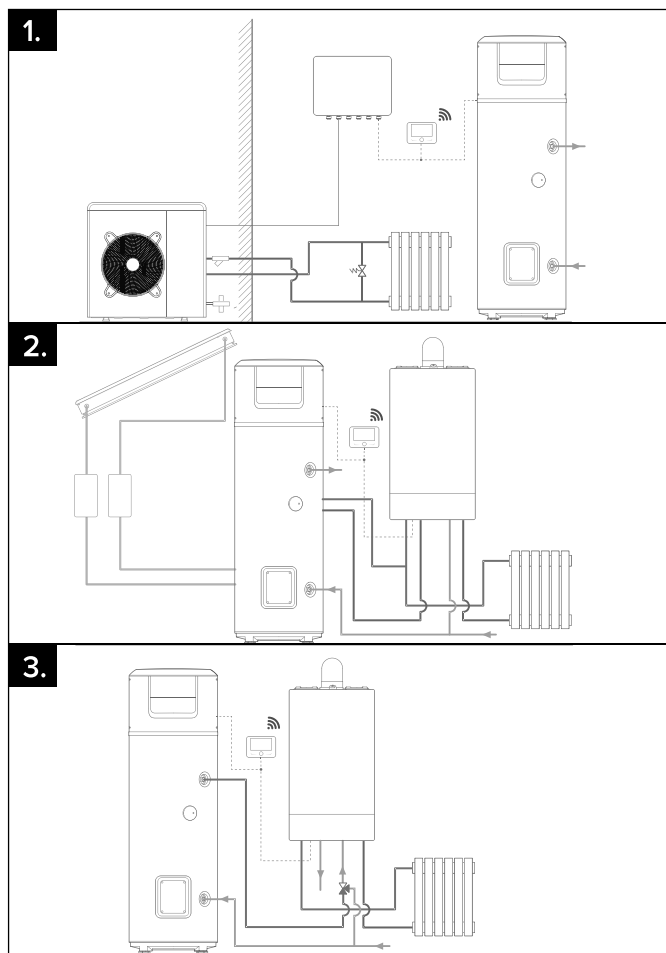
Si el sistema está instalado con una caldera que actúa como generador de apoyo, para que el calentador de agua de bomba de calor llame a la caldera en lugar del elemento calefactor a través del BUS, debe configurar el parámetro P14 en el valor 3 (consulte la sección MENÚ DEL INSTALADOR).

A menos que se especifique lo contrario en el manual del generador auxiliar, el generador auxiliar no lee los sensores del calentador de agua; por lo tanto, se requieren sensores adicionales dependiendo del diagrama del circuito hidráulico.

3. Calentador de agua de bomba de calor en pre-calentamiento de generador de calefacción combinado (caldera o híbrido combinado).

Para habilitar la gestión del pre-calentamiento en el servicio de agua caliente doméstica, configure el parámetro P14 en 2. En esta instalación, el calentador de agua y el generador combinado comparten la misma configuración de temperatura de ACS. La temperatura del calentador de agua se puede reducir en intervalos de tiempo preestablecidos utilizando el parámetro T MIN o aumentar utilizando el parámetro PV SET si hay un sistema fotovoltaico.

El generador combinado no lee los sensores del calentador de agua. Se requieren sensores adicionales, dependiendo del diagrama del circuito hidráulico.



PUESTA EN MARCHA

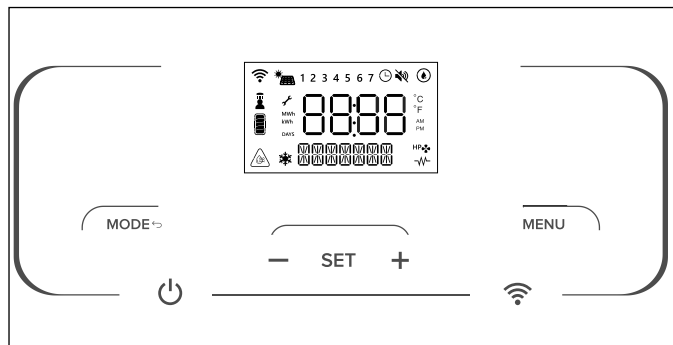


ADVERTENCIA

La instalación y el arranque inicial del aparato deben ser realizados por personal cualificado de acuerdo con la normativa nacional vigente sobre instalaciones.

PANEL DE CONTROL

La interfaz de usuario tiene una pantalla LCD y 7 botones táctiles. Hay 2 leds azules: ENCENDIDO/APAGADO (cuando el producto está alimentado) y Wi-Fi.



Lista de los iconos mostrados en la pantalla:

	Parámetro modificable
	Wi-Fi habilitado
	Programación horaria activa
1...7	Día de la semana (1 = Domingo)
	Bomba de calor activa
	Integración resistencia eléctrica activa
	La función ANTIBACTERIAL está habilitada
	PV habilitado (solo si está presente) Cuando el modo correspondiente está activo, la cadena secundaria lo indica
	Función SILENT activa
	Función ANTICONGELANTE activa
	Sensor de temperatura superior > T SETPOINT + 6°C
	indica que hay al menos una ducha disponible
	indica el contenido de energía estimado considerando la temperatura programada.

Una vez que se han efectuado las conexiones hidráulica y eléctrica, realizar el llenado del calentador de agua con el agua de la red. Para el llenado es necesario abrir la válvula central de la instalación doméstica y la del agua caliente más cercana, asegurándose que todo el aire salga lentamente del depósito. Comprobar visualmente su hay pérdidas de agua de la brida y de los acoples y si es necesario ajustar moderadamente. Cuando se enciende por primera vez la bomba de calor, el tiempo de espera es de 5 minutos.

¡ATENCIÓN! El agua caliente suministrada, con una temperatura mayor que 50°C en las válvulas de uso común, puede causar inmediatamente serias quemaduras. Los niños, los discapacitados y ancianos están más expuestos al riesgo de quemaduras. Se aconseja el uso de una válvula mezcladora termostática para enroscar al tubo de salida de agua del aparato marcado con el collarín de color rojo.

ATENCIÓN

Si la temperatura del agua supera en 6 °C la temperatura programada, la pantalla muestra el icono



INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

Presione el “” botón para encender el calentador de agua. La pantalla muestra la temperatura establecida y el modo de funcionamiento, mientras que el símbolo “” y/o el símbolo “” indican el funcionamiento de la bomba de calor y/o el elemento calefactor respectivamente.

Presione el “” botón durante 1 segundo para apagar el calentador de agua. Se garantiza la protección contra la corrosión. El producto asegura que la temperatura del agua dentro del tanque no caiga por debajo de 5°C.

CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURA

Presione “+” y “-” para establecer la temperatura deseada del agua caliente (T SET POINT la pantalla parpadeará temporalmente). Presione el botón “**SET**” para mostrar la temperatura del agua en el tanque; se mostrará durante 3 segundos. En modo bomba de calor, las temperaturas mínimas/máximas alcanzables son 40°C/62°C, según la configuración predeterminada. La temperatura máxima alcanzable con el elemento calefactor es de 75°C. Al cambiar la configuración en el menú del instalador, este valor puede variar.

DUCHAS DISPONIBLES “”

Cuando la pantalla muestra el icono, significa que al menos una ducha está disponible. Las duchas disponibles dependen de la disponibilidad de agua caliente. Una ducha se calcula como: 40 l a 40°C.

MODO DE OPERACIÓN

Con el botón “**MODE**” el usuario puede modificar el modo de funcionamiento utilizado por el calentador de agua para alcanzar la temperatura programada. El modo seleccionado se mostrará en la línea debajo de la temperatura.

Si la bomba de calor está activa, este símbolo aparece “”.

Si el elemento calefactor eléctrico o la integración están habilitados, este símbolo aparecerá “”.

• GREEN

solo funciona la bomba de calor, la prioridad se da al ahorro de energía. La temperatura máxima alcanzable es de 62°C. Solo para modo de respaldo o seguridad (errores, temperatura del aire fuera del rango de operación, proceso de descongelación en curso, antilegionela), el elemento calefactor puede encenderse y funcionar.

• GREEN+

el calentador de agua alcanza la temperatura establecida con el uso racional de la bomba de calor y, solo si es necesario, del elemento calefactor. La prioridad se da al confort.

• FAST

modo de BOOST permanente, el calentador de agua utiliza tanto la bomba de calor como el elemento calefactor para alcanzar la temperatura establecida. Se da prioridad al tiempo de calentamiento.

• I-MEMORY

modo diseñado para optimizar el consumo de energía y maximizar el confort al monitorear las necesidades de agua caliente del usuario y el uso optimizado de la bomba de calor / elemento calefactor. El algoritmo garantiza cada necesidad diaria proponiendo el promedio de los perfiles detectados durante las 4 semanas anteriores. En la primera semana de adquisición, la temperatura de consigna ingresada por el usuario permanece constante; a partir de la segunda semana, el algoritmo ajustará automáticamente la temperatura de consigna para garantizar las necesidades diarias. Para restablecer el perfil de I-Memory, use U9. (El modo I-Memory es visible cuando U1: PROGRAM es “OFF”)

• HC-HP

En los modos HC-HP, el calentamiento se realiza dentro de la detección de señales HC-HP para calentar cuando se dispone de energía de tarifa baja. La temperatura objetivo depende del modo particular de HC-HP seleccionado:

- **HC-HP:** cuando se detecta la señal EDF, HC y HE pueden funcionar (se da prioridad a HP). La protección contra heladas está garantizada todo el día.

- **HC-HP_40:** cuando se detecta la señal EDF funciona como HC-HP, de lo contrario, la temperatura se mantiene a 40°C (solo HP).
- **HC-HP24h:** cuando se detecta la señal EDF funciona como HC-HP, de lo contrario, se alcanza la temperatura establecida solo con HP (mín/max 40/62°C) El modo se puede activar a través del menú del instalador con el parámetro P1.
- **BOOST**
en este modo se utilizan tanto la bomba de calor como el elemento calefactor para alcanzar la temperatura establecida en el menor tiempo posible. Una vez alcanzada la temperatura ajustada, se reactiva el modo de trabajo anterior. Si deseas un BOOST permanente, que no se desactive cuando se alcanza TSET, habilita el parámetro del instalador P04.
- **HOLIDAY**
o ser utilizado durante un período de ausencia. Después del período elegido, el modo de vacaciones se desactiva y el producto comenzará a funcionar automáticamente según la configuración anterior. El modo de vacaciones se establece mediante el menú del usuario. En este modo no se realiza calefacción, se garantiza la protección contra heladas y el ciclo antibacteriano.

MENÚ USUARIO

Para acceder al menú del usuario, presiona “**MENÚ**”. La palabra INFO aparecerá en la pantalla. Presiona los botones “+” y “-” para desplazarte por los parámetros U1, U2, U3 ... U10, la descripción del parámetro se muestra en la línea de abajo. Una vez elegido el parámetro, pulse la tecla “**SET**” para seleccionarlo. Para volver a la selección de parámetros, presiona el botón “**MODE**↔”.

PARÁMETRO	NOMBRE	DESCRIPCIÓN DE PARÁMETROS
U1	PROGRAM	Selecciona diferentes modos de funcionamiento PROGRAMA ACTIVADO - BASADO EN TIEMPO: GREEN, GREEN+, FAST PROGRAMA DESACTIVADO - SIEMPRE ACTIVO: GREEN, GREEN+, FAST, i-Memory, HC-HP
U2	PRGTIME	El usuario puede seleccionar los intervalos de tiempo deseados.
U3	PRG SET	El usuario puede personalizar la programación de tiempo.
U4	HOLIDAY	Para activar/desactivar el modo VACACIONES Cuando se confirma que está activado, el usuario debe ingresar el número de días de ausencia como “Días de Vacaciones” [1, 99].
U5	ANTBACT	Estado activado/desactivado de la función de enfermedad de función antibacteriana (encendido/apagado).
U6	DATE	Para establecer la fecha (Año, Mes, Día) y la hora (horas y minutos). El usuario puede habilitar/deshabilitar el cambio automático entre la hora solar/legal.
U7	REPORTS	Muestra el consumo de energía (total).
U8	SILENT	Para habilitar/deshabilitar el modo SILENCIOSO (Encendido/Apagado) Recomendado para instalación sin conductos.
U9	I-MRESET	Para restablecer los perfiles de entrega, seleccione Encendido y presione el botón SET. Los datos guardados en la memoria se eliminan y el aprendizaje comienza desde la semana actual.
U10	WIFI RS	DÓNDE DISPONIBLE Restablezca los datos Wi-Fi; seleccione ON y pulse el botón SET
U15	PLUG	Comando para conectarse con PLUG.
U16	NIGHT	Función nocturna ENCENDIDO-APAGADO.
U17	NT-TIME	Hora de inicio/finalización de la función nocturna.

• PROGRAMACIÓN DE TIEMPO

Parámetro U2 PRGTIME.

El usuario puede establecer 4 franjas horarias diferentes para

cada día de la semana en los modos de funcionamiento GREEN, GREEN+ y RÁPIDO.

[INICIO] y [PARADA] definen el comienzo y el final de una franja horaria. Después de la cuarta franja horaria, para restablecer la franja horaria seleccionada y las siguientes, presione “-” hasta que se muestre “APAGADO” y luego presione “SET”. Si no se establece una franja horaria, permanece como no definida.

Ejemplo: el sistema de calefacción de agua está activo de 8 a 12 y de 16 a 20.

[START1] = 8:00; [STOP1] = 12:00;

[START2] = 16:00; [STOP2] = 20:00;

[START3] = 00:00; [STOP3] = 00:00;

[START4] = 00:00; [STOP4] = 00:00;

Si se selecciona ALL_DAYS, se asignan las mismas franjas horarias de lunes a domingo. Luego, cada día de la semana se puede personalizar uno por uno, seleccionando el parámetro correspondiente.

Por lo tanto, cada día de la semana se puede personalizar uno por uno seleccionando el parámetro correspondiente.

Advertencia: si el período de tiempo seleccionado es demasiado corto, es posible que no se alcance la temperatura deseada.

• AJUSTES DEL PROGRAMA

Parámetro U3 PRG AJUSTE. La Configuración del Programa permite personalizar los diferentes modos de funcionamiento cuando U1 está ON.

PARÁMETRO	NOMBRE	DESCRIPCIÓN DE PARÁMETROS
U3.1	T MIN	Más allá del intervalo de tiempo, se garantiza una temperatura mínima del agua. Bomba de calor para precalentar el agua: la temperatura establecida se alcanza al inicio de los intervalos de tiempo seleccionados.
U3.2	PREHEAT	La bomba de calor precalienta el agua: la temperatura establecida ya se ha alcanzado al inicio de los intervalos de tiempo seleccionados.

MENÚ DEL INSTALADOR



PRECAUCIÓN: LOS SIGUIENTES PARÁMETROS DEBEN SER AJUSTADOS POR PERSONAL CUALIFICADO

Los principales ajustes del producto pueden modificarse a través del menú del instalador. Los parámetros modificables se muestran en la pantalla junto con el símbolo

Para entrar en el menú de instalador, presione el botón “**MENÚ**” durante 3 segundos, presione los botones “+” y “-” e introduzca el código de acceso 234.

PARÁMETRO	NOMBRE	DESCRIPCIÓN DE PARÁMETROS
P0	CÓDIGO	Introducir el código para acceder al menú del instalador. La pantalla mostrará el número 222, pulse las teclas “+” y “-” e introduzca el código 234, pulse la tecla “SET” para confirmar. A continuación, será posible acceder al menú de instalador.
P1	HC-HP	Operación con suministro de energía de dos niveles: 0. HC-HP_OFF (desactivado por defecto) 1. HC-HP 2. HC-HP_40 3. HC-HP24h
P2	ANTIBACT	Para desactivar/activar la función ANTIBACTERIAL ON ON (función activada) OFF Función Auto desactivada
P3	T ANTB	Indica la temperatura que debe alcanzarse [60/75 °C] con el ciclo antibacteriano y que debe mantenerse durante al menos 1 hora.

P4	T MAX	Ajuste de la temperatura máxima obtenible [65/75°C]. Un valor de temperatura más alto permite utilizar una mayor cantidad de agua caliente.
P5	T MIN	Ajuste de la temperatura mínima obtenible [40/50°C]. Un ajuste de temperatura más bajo permite un funcionamiento más eficiente en caso de consumo limitado de agua caliente.
P6	I-M TMIN	Temperatura mínima que se debe garantizar en modo I-Memory cuando no se han detectado retiradas por el algoritmo.
P9	HYST HP	Valor de histéresis que permite a la bomba de calor volver a arrancar tras haber alcanzado la temperatura objetivo. Se puede ajustar por el instalador en el rango de [3/12°C].
P10	TANKVOL	Este parámetro da la capacidad del depósito; es útil en caso de personalización de piezas de recambio.
P11	MOD0 FV	Funcionamiento con PV: 0. OFF (PV desactivado - por defecto) 1. PV_HP (PV sólo con HP) 2. PV_HE (PV con HP y HE) 3. PV_HEHP (PV con HP y HE) 4. AUTO (solo con ENCHUFE)
P12	PV TSET	Este parámetro indica la temperatura que debe alcanzarse en el modo FV. Se puede ajustar por el instalador en el rango de [55/75°C].
P14	SYSMODE	Operación del sistema: 0. STD (instalación estándar) 1. OUT no aplicable, no se puede utilizar 2. PRHE (El producto está configurado como generador en precalentamiento para operar con una carga auxiliar y compartir los parámetros de agua caliente doméstica) 3. SYS (El producto está configurado para operar con una carga auxiliar de bobina controlada a través de Bus)
P16	SILENCIOSO	Activar/desactivar el modo SILENCIOSO ON ON (función activada) OFF Función Auto desactivada ATENCIÓN: La función silenciosa se activará solo para instalaciones sin conductos.
P18	FACT RS	Restablecer la configuración de fábrica. Todos los ajustes del usuario se restablecerán a los valores predeterminados, con la única excepción de las estadísticas de energía, el volumen del depósito y Wi-Fi (si está presente).
P19	MB SW	Versión de software HP-TOP-MB como MM.mm.bb.
P20	HMI S	Versión de software HP-MED-HMI como MM.mm.bb.
P21	T_LOW	Indica la temperatura del agua en °C leída por el NTC colocado en posición baja en el depósito de agua. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P22	T_HIG	Da la temperatura del agua en °C leída por el NTC colocado en posición alta en el depósito de agua. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P23	T DOME	Da la temperatura del agua en °C leída por el NTC colocado en posición alta en el depósito de agua. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P24	T_AIR	Proporciona la temperatura del aire en °C leída por el NTC colocado en la unidad exterior. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P25	T EVAP	Da la temperatura del gas en °C leída por el NTC colocado antes del evaporador. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P26	T SUCT	Da la temperatura del gas en °C leída por el NTC colocado antes del compresor. Si el NTC tiene un error se muestra "-".
P29	T SH	Indica la temperatura de recalentamiento en °C. Si el NTC evap o succión están en error "-" se muestra
P30	ERRORS	Permite navegar entre los 10 últimos errores producidos

P31	WI-FISET	La función Wi-Fi (si está disponible) se puede configurar en: ON ON (función activada) OFF Función Auto desactivada
P32	F ANTB	Repetición cada [1-30] días para el ciclo antibacteriano si está activo.
P33	EBUS POWER	ON (función habilitada) - OFF (función deshabilitada).
P34	HP-TYPE	Configuración de cascada [Maestro-Esclavo1,..... Esclavo7].
P44	PICO	Gestión de picos (solo con PLUG).
P45	MEDIDOR	Medidor de energía de la casa (solo con PLUG).
P46	T ALTO EN	Valor de temperatura de reinicio de calefacción de NTC Alto.

- P11 PARÁMETRO - MODO FOTOVOLTAICO “”**
 Si tiene un sistema fotovoltaico, puede configurar el producto para optimizar el uso de la electricidad producida. Después de haber realizado las conexiones eléctricas como se describe en el párrafo 4.11 fig. 14 y configurar el parámetro P11 a algo diferente de “0”. La señal debe ser recibida al menos durante 5 minutos para habilitar la función fotovoltaica (una vez que el producto inicia un ciclo, funcionará durante al menos 30 minutos). Cuando se detecta la señal, el modo de funcionamiento funciona de la siguiente manera:
 - **APAGADO (valor 0 – predeterminado)**
Modo PV desactivado
 - **PV_HP (value 1)**
Cuando la señal del inversor está presente. El producto alcanzará la temperatura establecida (la más alta entre T PUNTO DE AJUSTE y PV TSET) solo con la bomba de calor (máx. 62°C).
 - **PV HE (valor 2)**
El producto alcanzará la temperatura establecida (la más alta entre T PUNTO DE AJUSTE y PV TSET) funcionando solo con la bomba de calor hasta 62°C y si es necesario con el elemento calefactor (2400 W).
 - **PV_HEHP (value 3)**
La temperatura establecida (la más alta entre T PUNTO DE AJUSTE y T W PV) se logra con la bomba de calor y el elemento calefactor (1800 W) hasta 62°C. Para temperaturas superiores a 62°C, solo se activa el elemento calefactor (1800 W).
- P16 PARÁMETRO - SILENCIOSO**
 Esta función reduce el nivel de sonido (el rendimiento puede variar de los declarados). Se puede habilitar a través del parámetro P16 en el menú del instalador. **La función silenciosa se activará solo para instalaciones sin conductos.**
 Una vez activado, el símbolo aparece en la pantalla “”.

FUNCIÓN ANTI-HIELO

Si la temperatura del agua en el tanque cae por debajo de 5°C mientras el aparato está encendido, el elemento calefactor (1800 W) se activará automáticamente para calentar el agua hasta 16°C.

DESCONGELAR “”

La función de descongelación se activa cuando la bomba de calor ha estado funcionando durante al menos 20 minutos, la temperatura del aire detectada está por debajo de 15°C y la temperatura del evaporador está disminuyendo rápidamente. Cuando el ciclo de descongelación está en funcionamiento, se muestra el icono al lado.

FUNCIÓN WI-FI (solo si está disponible)

Frecuencia de operación 2.4 GHz (5 GHz no soportado)

La potencia máxima de la señal transmitida es < 20 dBm

Para más información sobre la configuración de Wi-Fi y el procedimiento de registro del producto, consulte la Guía Rápida de Conectividad adjunta.

DESCRIPCIÓN DEL ESTADO DE CONEXIÓN

 BOTÓN PARÁMETRO	Símbolo Wi-Fi 	ACCIÓN
Mantenga presionado el botón durante 5 segundos	AP	El módulo Wi-Fi está encendido y en modo Punto de Acceso
	Parpadeo lento	El módulo Wi-Fi se conecta a la red doméstica
	Doble parpadeo	El módulo Wi-Fi se conecta a la red doméstica y a Internet
	ON	El módulo Wi-Fi está encendido y conectado a la red doméstica
	OFF	El módulo Wi-Fi está apagado
Selección de parámetros U3	Parpadeo rápido	Comando Wi-Fi RESET enviado
Mantenga presionado el botón durante 15 segundos	Parpadeo rápido	RESET del consumo registrado en la App enviada
	Parpadeo lento	Verifique su conexión a internet local. Si aún no funciona, intente apagar el producto y reiniciarlo después de unos minutos. Si el problema persiste, configure nuevamente el producto siguiendo la Guía Rápida de Conectividad

NOTA:

Si está realizando un reemplazo, primero debe REINICIAR la PCB o el Gateway anterior siguiendo las instrucciones del manual correspondiente. Si las instrucciones no están disponibles, proceda con el reemplazo y luego siga las instrucciones dentro de la App para conectar el producto.

AJUSTES POR DEFECTO

El aparato se fabrica con una serie de modos, funciones o valores predeterminados, como se indica en la tabla a continuación:

PARÁMETRO	AJUSTE DE FABRICA POR DEFECTO
MODOS DE TRABAJO	GREEN
TEMPERATURA AJUSTADA POR DEFECTO	55°C
MÁX. TEMPERATURA AJUSTABLE CON EL ELEMENTO CALENTADOR	5°C
TEMPERATURA MÍNIMA AJUSTABLE	40°C
MÁX. TEMPERATURA AJUSTABLE CON LA BOMBA DE CALOR	62°C
PROTECCIÓN ANTIBACTERIANA	DESACTIVADO
MODO VACACIONES	DESACTIVADO
DESCONGELAR (activación de descongelación activa)	ACTIVADO
HC-HP (modo de operación de tarifa dual)	DESACTIVADO
HISTÉRESIS	12°C

FALLOS

En cuanto se produce un fallo, el aparato entra en el modo de fallo mientras la pantalla emite señales intermitentes y visualiza el código de error. El calentador de agua seguirá suministrando agua caliente si la avería afecta sólo a una de las dos unidades de calefacción, activando la bomba de calor o la resistencia.

Si la avería afecta a la bomba de calor, el símbolo "HP" parpadeará en la pantalla, mientras que el símbolo de la resistencia parpadeará si la avería afecta a ésta. Si ambos componentes están afectados, ambos símbolos parpadearán.

**ATENCIÓN:**

Antes de intervenir en el producto siguiendo las indicaciones dadas más abajo, compruebe la correcta conexión eléctrica de los componentes a la tarjeta madre y el correcto posicionamiento de las sondas NTC en sus correspondientes alojamientos.

Código de error	Causa	Funcionamiento resistencia	Funcionamiento bomba de calor	Como actuar
007	Condensador NTC: Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento del condensador NTC
008	Descarga NTC (salida del compresor): Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento de descarga del NTC
009	Aire NTC: Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento del aire del NTC
010	Evap NTC: Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento del evap NTC
012	Aspiración NTC (entrada del compresor): Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento de la aspiración NTC
021	Pérdida de gas	ON	OFF	Verificar el correcto funcionamiento del sensor de entrada del compresor. Si el error persiste, recuperar el gas residual; encontrar la pérdida en el circuito de enfriamiento; repararla; efectuar el vacío y recargar el circuito con la correcta cantidad de gas refrigerante.
032	Problema del compresor	ON	OFF	Revise la tensión de alimentación en el conector del compresor.
042	Evaporador obstruido	ON	OFF	Apague el aparato. Revise que no haya obstrucciones en el evaporador y la caja de la unidad externa.
044	Problema del ventilador	OFF	OFF	Revise la tensión de alimentación en el conector del ventilador. Controle el correcto funcionamiento del sensor en la entrada del compresor.
044	Problema della ventola	OFF	OFF	Controllare la tensione di alimentazione sul connettore della ventola. Controllare il corretto funzionamento del sensore all'ingresso del compressore.
051	Alta presión	ON	OFF	Revise el cableado del presostato. Revise la cantidad de gas.
053	Protector térmico del compresor. KO	ON	OFF	Revise el conector del protector térmico del protector.
054	Inverter faltante comm	ON	OFF	Restablecer producto. Verificar los cables del inverter.
218	Sensor NTC de la cúpula (agua caliente): Circuito abierto o cortocircuito	ON	OFF	Revise el correcto funcionamiento del sensor NTC (agua caliente).
230	Sensor de temperatura del agua (zona de resistencia): Circuito abierto o cortocircuito	OFF	OFF	Revise el correcto ensamble del cableado del sensor en el correspondiente conector de la placa base. Revise el correcto funcionamiento del sensor.
231	Sobretensión sondas NTC zona brida	OFF	OFF	Revise el correcto funcionamiento del sensor.
232	Sobretensión sondas NTC zona brida (segundo nivel)	OFF	OFF	Revise el correcto funcionamiento del sensor.
233	Relay bloccato	OFF	OFF	Resettare il prodotto premendo due volte il pulsante ON / OFF. Se l'errore persiste, sostituire la scheda madre.
241	Ánodo de corriente impresa: Circuito abierto	OFF	OFF	Revise si hay agua en el interior del producto. Si el error persiste, revise el correcto funcionamiento del ánodo. Revise el correcto ensamble del cableado del ánodo en el correspondiente conector de la placa base. Si el error persiste, cambie la placa base.
314	ON/OFF repetido	OFF	OFF	Espere 15 minutos antes de desbloquear el producto con el botón ON/OFF.
321	Datos corrompidos	OFF	OFF	Resetear el producto pulsando dos veces la tecla ON / OFF. Si el error persiste, sustituir la tarjeta madre.
331 332	Comunicación ausente entre la placa base y la HMI	OFF	OFF	Reseteo el producto pulsando el botón ON/OFF dos veces. Si el error persiste, cambie el cableado de comunicación entre la placa base y la pantalla.
333	Comunicación ausente entre tarjeta madre y tarjeta WiFi (si la hay)	ON	ON	Si WiFi aparece: - Controlar cableado entre tarjeta madre y HMI. Si el error persiste, sustituir el módulo HMI. Si WiFi no aparece: - Entrar al menú Instalador y establecer P31 OFF Si ocurre de nuevo, reemplazar Circuito principal.
334	Comunicación ausente entre la tarjeta madre y el TDC	ON	OFF	Verificar el cable de comunicación y los cables de la tarjeta madre y TDC. Si el error persiste, sustituir la TCD.
335	Ausencia de comunicación tarjeta de seguridad	OFF	OFF	Resetear el producto pulsando dos veces la tecla ON / OFF. Si el error persiste, sustituir la tarjeta madre.
336	La pantalla táctil no funciona	ON	ON	Resetear el producto pulsando dos veces la tecla ON / OFF. Si el error persiste, sustituir la HMI.
337	Master de cascada ausente	OFF	OFF	Comprobar que al menos un producto esté configurado como Master; en caso contrario, configurar un producto como tal.
340	Falta comunicación HEM	ON	ON	Apague y encienda el producto, repita el proceso de emparejamiento con el ENCHUFE.

NORMAS DE MANTENIMIENTO (para personal autorizado)

⚠ ¡ATENCIÓN!

Seguir estrictamente las advertencias generales y las normas de seguridad de los apartados anteriores, respetando indefectiblemente lo indicado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

LAS OPERACIONES DE MANTENIMIENTO Y LAS REPARACIONES PUEDEN SER EFECTUADAS EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL HABILITADO Y CON EL EQUIPAMIENTO ADECUADO.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Para evitar el riesgo de incendio y/o explosión, no utilizar medios no recomendados por el fabricante con el fin de acelerar el proceso de desescarche o para la limpieza.

⚠ ¡ATENCIÓN!

EL CALENTADOR SE SUMINISTRA CON 0,15 KG DE REFRIGERANTE R290. NO SUPERAR LA CANTIDAD DE CARGA PERMITIDA.

EL REFRIGERANTE R290 (PROPANO) ES UN REFRIGERANTE INFLAMABLE E INODORO.

LAS OPERACIONES DE RECARGA DE REFRIGERANTE PUEDEN SER EJECUTADAS EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL HABILITADO, PROVISTO DEL EQUIPAMIENTO ADECUADO Y DOTADO DE UNA "LICENCIA DE FRIGORISTA" QUE DÉ FE DEL CONOCIMIENTO Y LA CAPACIDAD DE GESTIÓN DE CIRCUITOS CON CONTENIDO DE GASES DE TIPO HC COMO R290 (PROPANO). Annex HH IEC 60335-2-40.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Está prohibido realizar reparaciones en el circuito de refrigeración y en los componentes que forman parte de él en el sitio de instalación. Estas intervenciones podrán ser realizadas exclusivamente en un taller equipado expresamente para el mantenimiento de unidades con refrigerantes inflamables y por personal cualificado. Annex HH IEC 60335-2-40.

En caso de mantenimiento ordinario o extraordinario, es necesario realizar controles de seguridad para cerciorarse de que el riesgo de ignición en una atmósfera potencialmente explosiva se reduzca al mínimo durante la ejecución del trabajo.

Todo el personal encargado del mantenimiento y demás personas que trabajan en el área deben estar instruidos sobre la naturaleza de los trabajos en curso. Evitar el trabajo en espacios confinados.

Se recomienda realizar las operaciones evitando utilizar fuentes de ignición que puedan originar riesgos de incendio o explosión.

En caso de intervenciones en un sistema de refrigeración que comporten la exposición de tuberías, no deberán utilizarse fuentes de ignición de manera que puedan originarse riesgos de incendio o explosión.

Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el humo de cigarrillo, deben evitarse en el lugar de ejecución de trabajos de instalación, reparación, desmontaje y eliminación, durante los cuales podrían producirse dispersiones de refrigerante inflamable en el espacio circundante.

Antes de comenzar el trabajo, el área alrededor del aparato se deberá examinar para comprobar la ausencia de peligros de inflamación o riesgos de ignición. Poner carteles de "Prohibido fumar".

Cerciorarse de que el área de trabajo esté bien ventilada antes de acceder al sistema o realizar operaciones de mantenimiento; es necesario garantizar un cierto grado de ventilación continua durante toda la intervención. La ventilación debería dispersar el refrigerante suelto de manera segura, expulsándolo en lo posible al exterior.

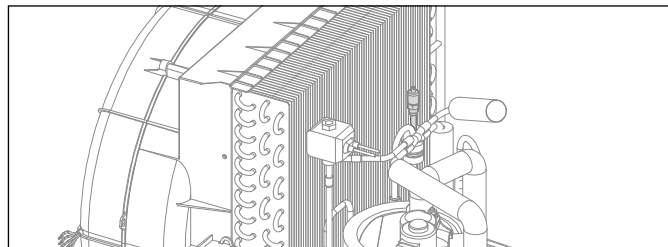
El área se debe controlar con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para que el técnico esté al tanto de la presencia de atmósferas potencialmente tóxicas o inflamables. aplicables.

Asegurarse de que el detector utilizado sea adecuado para el uso con todos los refrigerantes aplicables.

Para realizar trabajos en caliente en el aparato de refrigeración o en las partes asociadas es necesario disponer de equipos antiincendios adecuados. Tener a mano un extintor de polvo seco o CO₂.

PROCEDIMIENTO DE RECARGA (Annex DD.10 IEC 60335-2-40)

La recarga del producto debe efectuarse sola y exclusivamente a través de la toma de recarga indicada en la figura.



La operación puede ser ejecutada sólo por personal cualificado y capacitado de acuerdo con las especificaciones del anexo HH de la norma IEC 60335-2-40 citada en la página "Información y formación del persona" del presente manual.

El procedimiento de recarga debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Asegurarse de que no se produzcan contaminaciones con otros refrigerantes al utilizar el equipo de recarga. Los tubos deben ser lo más cortos posible para reducir al mínimo la cantidad de refrigerante contenida en ellos.
- Las bombonas deben mantenerse en una posición adecuada según las instrucciones.
- Asegurarse de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargar el circuito de refrigerante.
- Etiquetar la instalación una vez completada la carga.
- Prestar la máxima atención para no llenar excesivamente el circuito de refrigeración.

Antes de recargar el sistema, es necesario someterlo a una prueba de presión con el gas de purga adecuado (nitrógeno). El sistema se debe someter a una prueba de estanqueidad al finalizar la recarga y antes de la puesta en funcionamiento. Realizar otra prueba de estanqueidad antes de abandonar la planta.

Competencias del personal de servicio - ANNEX HH IEC 60335-2-40.

En el caso de un aparato con refrigerantes inflamables, es necesaria información sobre los procedimientos adicionales a aquellos habituales para la instalación, la reparación, el mantenimiento y la puesta fuera de servicio de un aparato de refrigeración.

La formación para estos procedimientos es impartida por organizaciones nacionales de formación o por fabricantes acreditados para la enseñanza de los estándares de competencia nacionales que pueden ser establecidos por la legislación. La competencia conseguida debe ser documentada en un certificado.

CONTROLES Y MANTENIMIENTO DE LOS DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de los componentes.

Los controles de seguridad iniciales deben incluir las siguientes verificaciones:

- Los condensadores deben estar descargados;
- La operación debe llevarse a cabo en condiciones de seguridad para evitar que se produzcan chispas;
- No debe haber componentes eléctricos activos ni cables expuestos;
- Debe estar garantizada la continuidad de la conexión a tierra;
- Comprobar que los cableados no estén sujetos a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes cortantes u otros efectos ambientales adversos. El control deberá tener en consideración los efectos del envejecimiento o de las vibraciones continuas originadas por el compresor o el ventilador.

Si se observa una avería que podría comprometer la seguridad, no se deberá conectar la alimentación eléctrica al circuito mientras el problema no se haya resuelto.

Si la avería no se puede resolver de inmediato y es necesario seguir utilizando el aparato, aplicar una solución temporal adecuada. Esta circunstancia se debe señalar al propietario del aparato para que todas las personas afectadas sean puestas al tanto.

En caso de tener que sustituir componentes eléctricos, los componentes utilizados para la sustitución deberán ser adecuados para la correspondiente función y conformes a las especificaciones del fabricante. Solamente los repuestos originales suministrados por el fabricante están probados y certificados para funcionar con gases inflamables en condiciones de seguridad. Atenerse en todo momento a las pautas de mantenimiento y asistencia.

Es necesario atenerse en todo momento a las pautas de mantenimiento y asistencia establecidas por el fabricante. En caso de dudas, consultar a la oficina técnica del fabricante para recibir asistencia.

REPARACIÓN DE COMPONENTES SELLADOS

Durante las reparaciones de los componentes sellados, todas las alimentaciones eléctricas se deben desconectar del aparato en el que se esté trabajando antes de quitar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario mantener la alimentación eléctrica del aparato durante el mantenimiento, hay que colocar en el punto más crítico un sistema de detección de pérdidas en funcionamiento permanente para señalar situaciones potencialmente peligrosas. Prestar particular atención a las siguientes indicaciones para garantizar que durante el trabajo en los componentes eléctricos no se alteren las cubiertas y no se vea comprometido el nivel de protección. Esto incluye daños a los cables, número excesivo de conexiones, terminales no realizados según las especificaciones originales, daños a las juntas, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc. Asegurarse de que las juntas o los materiales de retén no se hayan degradado hasta el punto de no servir más para prevenir la entrada de atmósferas inflamables. Los repuestos deben ser conformes a las especificaciones del fabricante.

REPARACIÓN DE COMPONENTES INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

No aplicar cargas inductivas o capacitivas permanentes al circuito sin asegurarse de que no impliquen una superación del voltaje y del amperaje permitidos para el aparato en uso. Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos en los que se puede trabajar en presencia de tensión y aunque se haya formado una atmósfera inflamable en el ambiente. Sustituir los componentes sólo con las partes especificadas por el fabricante. El equipamiento de prueba debe ser del rating correcto. Partes diferentes podrían causar la ignición del refrigerante, que se dispersaría en la atmósfera como consecuencia de una pérdida.

DETECCIÓN DE PÉRDIDAS DEL GAS REFRIGERANTE

En ninguna circunstancia deberían utilizarse posibles fuentes de ignición para la búsqueda o la detección de pérdidas de refrigerante. No utilizar antorchas de haluro ni ningún otro detector que emplee llamas libres.

Los detectores electrónicos se pueden utilizar para detectar pérdidas de refrigerante, pero en caso de refrigerantes inflamables la sensibilidad podría no ser adecuada o podría requerir una nueva calibración.

Los métodos de detección de fugas indicados a continuación se consideran aceptables para las instalaciones que contienen refrigerantes inflamables:

- Los detectores electrónicos pueden utilizarse sólo si son adecuados para ambientes potencialmente explosivos y si pueden detectar gas R290 (propano).
- Asegurarse de que el detector se haya calibrado correctamente.
- El detector debe estar configurado para identificar una fuga de gas R290 igual a un máximo del 25% del límite inferior de inflamabilidad.

- Los líquidos para la detección de fugas son adecuados; sin embargo, conviene evitar el uso de detergentes con contenido de cloro, ya que esta sustancia podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Si se sospecha de una pérdida, eliminar/apagar todas las llamas libres. **No está permitida ninguna operación de soldadura en el circuito refrigerante, en el sitio de instalación..**

NOTA

Tras una intervención de mantenimiento ordinario o extraordinario, es oportuno llenar de agua el depósito del aparato y efectuar un vaciado completo para eliminar las posibles impurezas residuales. Utilizar sólo repuestos originales suministrados por centros de asistencia autorizados por el fabricante, de lo contrario se pierde la conformidad con el D.M. 174

VACIADO DEL APARATO

Si el aparato debe permanecer inactivo durante mucho tiempo, o en un ambiente en el que pueden producirse heladas, es indispensable vaciarlo.

Cuando sea necesario, proceder al vaciado del aparato como se indica a continuación:

- desconectar el aparato definitivamente de la red eléctrica;
- cerrar la llave de paso, si está instalada; si no, la llave central de la instalación doméstica;
- abrir el grifo de agua caliente (lavabo o bañera);
- abrir el grifo del grupo de seguridad (para los países que han adoptado la norma EN 1487) o el grifo instalado en el racor en "T", como se describe en el apartado "Conexión hidráulica".

MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Se recomienda efectuar anualmente la limpieza del evaporador para eliminar el polvo y las obstrucciones. Para acceder al evaporador, colocado en la unidad externa, es necesario quitar los tornillos de fijación de la rejilla de protección.

Realizar la limpieza mediante un cepillo flexible teniendo cuidado de no dañarlo. Si se encuentran las aletas plegadas, enderezarlas por medio de un peine especial (paso de 1,6mm).

Comprobar que el tubo de descarga de la condensación (en la unidad externa) esté libre de obstrucciones. Utilizar sólo repuestos originales.

Tras una intervención de mantenimiento ordinario o extraordinario, es oportuno llenar de agua el depósito del aparato y efectuar un vaciado completo para eliminar las posibles impurezas residuales.

Reglamento sobre las aguas destinadas al consumo humano:

El D.M. 174 (y sucesivas actualizaciones) es un reglamento sobre los materiales y objetos que pueden utilizarse en las instalaciones fijas de captación, tratamiento, abastecimiento y distribución de aguas para el consumo humano. Las disposiciones de este reglamento establecen las condiciones que deben cumplir los materiales y objetos utilizados en las instalaciones fijas de captación, tratamiento, abastecimiento y distribución de aguas para el consumo humano. Este producto es conforme al D.M. 174 (y sucesivas actualizaciones) sobre la aplicación de la directiva 98/83/CE relativa a la calidad de las aguas destinadas al consumo humano.

MANTENIMIENTO ORDINARIO RESERVADO AL USUARIO

Se recomienda enjuagar el aparato después de cada intervención de mantenimiento ordinario y extraordinario.

El dispositivo contra sobrepresiones se debe hacer funcionar periódicamente para comprobar que no esté bloqueado y para quitar posibles depósitos calcáreos.

ELIMINACIÓN (para personal autorizado)



¡ATENCIÓN!

EL CALENTADOR SE SUMINISTRA CON 0,15 KG DE REFRIGERANTE R290.

EL REFRIGERANTE R290 (PROPANO) ES UN REFRIGERANTE INFLAMABLE E INODORO.

LAS OPERACIONES DE RECUPERACIÓN DE REFRIGERANTE PUEDEN SER EJECUTADAS EXCLUSIVAMENTE POR PERSONAL HABILITADO DOTADO DE UNA "LICENCIA DE FRIGORISTA" QUE DÉ FE DEL CONOCIMIENTO Y LA CAPACIDAD DE GESTIÓN DE CIRCUITOS CON CONTENIDO DE GASES DE TIPO HC COMO R290 (PROPANO) Y PROVISTO DEL EQUIPAMIENTO ADECUADO.

La operación de eliminación debe ser ejecutada exclusivamente por personal cualificado y de conformidad con las disposiciones locales vigentes.

Se recomienda adoptar la buena práctica de recuperar todos los refrigerantes de manera segura. Antes de realizar la operación, es necesario tomar una muestra de aceite y refrigerante en el caso de que sea necesario el análisis antes de la reutilización del refrigerante recuperado. Es fundamental que la alimentación eléctrica esté disponible antes de comenzar la operación. Se recomienda seguir el procedimiento descrito a continuación:

- Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.
- Aislar el sistema eléctricamente.
- Antes de comenzar el procedimiento, asegurarse de disponer de equipos de desplazamiento mecánico si son necesarios para desplazar las bombonas de refrigerante.
- Asegurarse de que todos los equipos de protección personal estén disponibles y se utilicen correctamente.
- Asegurarse de que el proceso de recuperación siempre sea supervisado por una persona competente.
- Asegurarse de que el equipo de recuperación y las bombonas sean conformes a las normas pertinentes.
- En lo posible, poner al vacío el circuito de refrigerante.
- Si no es posible ponerlo al vacío, crear un colector para sacar el refrigerante de todas las partes del sistema.
- Asegurarse de que la bombona esté sobre la balanza antes de efectuar la recuperación.
- Poner en marcha la máquina de recuperación y seguir las instrucciones.
- No llenar demasiado las bombonas (carga de líquido no superior al 80% del volumen).
- No superar la presión máxima de funcionamiento de la bombona, ni siquiera momentáneamente.
- Una vez que las bombonas se hayan llenado correctamente y el proceso se haya concluido, asegurarse de que las bombonas y los equipos hayan sido retirados del sitio y todas las válvulas de aislamiento de los equipos estén cerradas.
- El refrigerante recuperado no se debe cargar en otro sistema de refrigeración a no ser que se haya limpiado y controlado.

ETIQUETA SOBRE LA ELIMINACIÓN

El equipo tiene que tener una etiqueta que indique que el sistema ha sido puesto fuera de uso y vaciado del refrigerante. La etiqueta debe estar firmada y fechada. Asegurarse de que el equipo tenga etiquetas que indiquen que éste contiene refrigerante inflamable.

RECUPERACIÓN DEL GAS REFRIGERANTE

Al eliminar el refrigerante de un sistema, se recomienda la buena práctica de extraer todo el refrigerante de manera segura.

Al trasvasar el refrigerante a las bombonas, asegurarse de que se utilicen sólo bombonas de recuperación de refrigerante adecuadas. Asegurarse de que esté disponible el número correcto de bombonas para contener toda la carga del sistema. Todas las bombonas deben estar diseñadas expresamente para el tipo de refrigerante recuperado y etiquetadas para ese refrigerante.

Las bombonas deben tener válvula de salida de presión y válvulas de paso en perfecto estado de funcionamiento.

Las bombonas de recuperación se deben vaciar y, en lo posible, enfriar antes de la recuperación. El equipo de recuperación debe estar en perfectas condiciones de funcionamiento, con una serie de instrucciones relativas a las herramientas al alcance de la mano, y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables. Además, debe haber una serie de balanzas calibradas y en perfectas condiciones de funcionamiento. Los tubos flexibles deben tener racores de conexión estancos y deben estar en perfectas condiciones.

Antes de utilizar la máquina de recuperación, comprobar que esté en perfectas condiciones de funcionamiento y adecuadamente mantenida, y que todos los componentes eléctricos estén aislados para impedir la ignición en caso de dispersión de refrigerante. En caso de dudas, consultar con el fabricante.

El refrigerante recuperado se debe entregar al proveedor en la bombona de recuperación correcta, con el correspondiente documento de transporte de desechos. No mezclar los refrigerantes en las unidades de recuperación y menos aún en las bombonas.

En caso de retiro de compresores o aceites de compresores, asegurarse de haberlos evacuado en una medida aceptable que permita excluir la presencia de restos de refrigerante inflamable en contacto con el lubricante. El proceso de evacuación debe llevarse a cabo antes de devolver el compresor al proveedor. Para acelerar este proceso, utilizar sólo una resistencia eléctrica conectada al cuerpo del compresor.

Drenar el aceite del circuito en condiciones de máxima seguridad.

INFORMACIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL

La formación debe abarcar esencialmente lo siguiente:

- Información sobre el potencial de explosión de los refrigerantes inflamables para demostrar que los inflamables pueden ser peligrosos si se manipulan sin atención.
- Información sobre las posibles fuentes de ignición, sobre todo aquellas no evidentes, como encendedores, interruptores de la luz, aspiradoras, calentadores eléctricos.

Información sobre los distintos conceptos de seguridad:

- La seguridad del aparato no depende de la ventilación de la cubierta. El apagado del aparato o la apertura de la cubierta no tienen efectos significativos en la seguridad. Sin embargo, es posible que el refrigerante salido se acumule dentro de la cubierta y se cree una atmósfera inflamable a la apertura de la cubierta.

Información sobre los detectores de refrigerante:

- Principio de funcionamiento y factores que influyen en el funcionamiento.
- Procedimientos de reparación, control o sustitución de un detector de refrigerante o partes de él en condiciones seguras.
- Procedimientos de desactivación de un detector de refrigerante en caso de reparación de las partes que transportan refrigerante.

Información sobre el concepto de componentes sellados y cubiertas selladas según la norma IEC 60079-15:2010.

Información sobre los correctos procedimientos de trabajo relacionados con las siguientes actividades:

- a) Puesta en funcionamiento
 - Asegurarse de que la superficie del pavimento tenga suficiente capacidad para la carga de refrigerante y que el conducto de ventilación esté montado correctamente.
 - Conectar los tubos y realizar una prueba de estanqueidad antes de cargar el refrigerante.
 - Controlar los dispositivos de seguridad antes de la puesta en servicio.
- b) Mantenimiento
 - Los aparatos portátiles se deben reparar en el exterior o en un taller equipado expresamente para el mantenimiento de unidades con refrigerantes inflamables.
 - Asegurar una ventilación suficiente en el lugar de reparación.
 - Tener presente que el malfuncionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una pérdida de refrigerante.

- Descargar los condensadores para que no se originen chispas. El procedimiento estándar de cortocircuitar los terminales de los condensadores suele originar chispas.
- Montar correctamente las cubiertas selladas. Si las juntas están desgastadas, sustituir las.
- Controlar los dispositivos de seguridad antes de ponerlos en funcionamiento.

c) Reparación

- Los aparatos portátiles se deben reparar en el exterior o en un taller equipado expresamente para el mantenimiento de unidades con refrigerantes inflamables.
- Asegurar una ventilación suficiente en el lugar de reparación.
- Tener presente que el malfuncionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una pérdida de refrigerante.
- Descargar los condensadores para que no se originen chispas.
- Cuando sea necesaria la soldadura, ejecutar los siguientes procedimientos en el orden correcto:
- Sacar el refrigerante. Si las normas nacionales no exigen la recuperación, descargar el refrigerante al exterior. Asegurarse de que el refrigerante drenado no origine ningún peligro. Asegurarse de que el refrigerante drenado no vuelva a flotar en el edificio.
- Evacuar el circuito del refrigerante.
- Purgar el circuito del refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
- Evacuar nuevamente.
- Quitar las partes a sustituir cortando, no con la llama.
- Purgar el punto de soldadura con nitrógeno durante el procedimiento de soldadura.
- Realizar una prueba de estanqueidad antes de cargar el refrigerante.
- Montar correctamente las cubiertas selladas. Si las juntas están desgastadas, sustituir las.
- Controlar los dispositivos de seguridad antes de la puesta en servicio.

d) Puesta fuera de servicio

- Si la seguridad se ve comprometida, antes de poner el aparato fuera de servicio será necesario quitar la carga de refrigerante.
- Asegurar una ventilación suficiente en el lugar donde se encuentre el aparato.
- Tener presente que el malfuncionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una pérdida de refrigerante.
- Descargar los condensadores para que no se originen chispas.
- Sacar el refrigerante. Si las normas nacionales no exigen la recuperación, descargar el refrigerante al exterior. Asegurarse de que el refrigerante drenado no origine ningún peligro. En caso de dudas, una persona debería vigilar la descarga. Asegurarse de que el refrigerante drenado no fluya al interior del edificio.

En caso de uso de refrigerantes inflamables:

- Evacuar el circuito del refrigerante.
- Purgar el circuito del refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
- Evacuar nuevamente.
- Llenar con nitrógeno hasta alcanzar la presión atmosférica.
- Aplicar al aparato una etiqueta para indicar que el refrigerante ha sido evacuado.

e) Eliminación

- Asegurar una ventilación suficiente en el lugar de trabajo.
- Sacar el refrigerante. Si las normas nacionales no exigen la recuperación, descargar el refrigerante al exterior. Asegurarse de que el refrigerante drenado no origine ningún peligro. En caso de dudas, una persona debe vigilar la salida. Asegurarse de que el refrigerante drenado no fluctúe dentro del edificio.
- En caso de uso de refrigerantes inflamables, a excepción de los refrigerantes A2L:
 - Evacuar el circuito del refrigerante.
 - Purgar el circuito del refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
 - Evacuar nuevamente.
 - Interrumpir el compresor y descargar el aceite.
- Evacuar el circuito del refrigerante.
- Purgar el circuito del refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
- Evacuar nuevamente.
- Desconectar el compresor y descargar el aceite.



AEste producto es conforme con la directiva WEEE 2012/19/EU

El símbolo del contenedor tachado que aparece en el aparato o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse de manera separada y sin mezclarse con otros residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato que haya alcanzado el final de su vida útil a los centros municipales encargados de la recogida separada de residuos eléctricos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se quiere eliminar al distribuidor cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo equivalente.

Una adecuada recogida separada para un sucesivo envío del aparato al reciclado, al tratamiento y a la eliminación compatible con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos para la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o el reciclado de los materiales que componen el aparato. Para informaciones más detalladas relativas a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio de eliminación de residuos local o a la tienda donde ha adquirido el producto. El aparato no está equipado con pilas recargables pero si se utilizaran, deberán retirarse antes de eliminar el aparato y deberán colocarse en los contenedores específicos. El alojamiento de las pilas se encuentra detrás del marco frontal.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	QUÉ HACER
El agua suministrada está fría o insuficientemente caliente	El ajuste de temperatura es demasiado bajo.	Aumentar la temperatura del agua
	Mal funcionamiento de la máquina	Compruebe si hay errores en la pantalla y siga las instrucciones de la tabla "Errores".
	Sin conexión eléctrica, cables desconectados o dañados	Compruebe la tensión en los terminales de alimentación, compruebe el estado de los cables y las conexiones.
	Falta señal HC/HP (si el producto está instalado con cable de señal EDF)	Para comprobar el funcionamiento del producto, inicie el modo "Boost"; si la salida es positiva, compruebe la presencia de la señal HC/HP del contador y verifique que el cableado EDF esté intacto.
	Mal funcionamiento del temporizador para la tarifa de dos niveles (si el producto está instalado con esta configuración). Configuración	Comprobar el funcionamiento del contador día/noche y que el tiempo programado es suficiente para calentar el agua.
	Caudal de aire insuficiente en el evaporador	Limpie regularmente las rejillas y los conductos
	El producto está apagado	Compruebe la alimentación de red. Encender el producto
	Uso de una cantidad significativa de	agua caliente cuando el producto está en fase de calentamiento
	Error del sensor PS	Compruebe si hay errores de NTC, aunque sean ocasionales.
El agua está hirviendo (con posible vapor en los grifos)	Alto nivel de acumulación de cal en la caldera y los componentes	Desenchufe la fuente de alimentación, vacíe el aparato, retire la funda de la resistencia y limpie la cal del interior de la caldera, teniendo cuidado de no dañar el esmalte de la caldera y la funda de la resistencia. Vuelva a montar el producto en su configuración original. Recomendamos sustituir la junta de la brida.
	Error del sensor PS	Compruebe si hay errores de NTC, aunque sean ocasionales.
Funcionamiento reducido de la bomba de calor, la resistencia eléctrica está en casi	Valor "Tiempo W" demasiado bajo	Ajuste un parámetro de temperatura inferior o un parámetro "Tiempo W" superior
	Instalación realizada con una fuente de alimentación eléctrica no conforme (tensión demasiado baja).	Alimente el producto con el voltaje correcto
	Evaporador obstruido o congelado	Asegúrese de que el evaporador está limpio
	Problemas con el circuito de la bomba de calor	Compruebe si hay mensajes de error en la pantalla
	Aún no han pasado 8 días desde entonces: - PRIMER ENCENDIDO - Cambio del parámetro Hora W. - Fallo de alimentación	esperar 8 días
Caudal de agua caliente insuficiente	Fugas u obstrucciones en el circuito hidráulico	Compruebe la estanqueidad del circuito, el estado del deflector de la tubería de entrada de agua fría y la integridad de la tubería de salida de agua caliente.
Fuga de agua del dispositivo de seguridad de presión	Es normal que gotee un poco de agua del aparato durante la fase de calentamiento	Para evitar el goteo de agua, debe instalarse un vaso de expansión en el sistema de suministro. Si la fuga continúa incluso después de la fase de calentamiento, compruebe el calibrado del aparato y la presión del agua de red. ¡AVISO! No obstruya nunca la salida de descarga del aparato.
Mayor nivel de ruido	Presencia de una obstrucción interna	Compruebe los componentes móviles de la unidad, limpie el ventilador y otras piezas móviles que puedan causar ruido.
	Algunos componentes vibran	Comprobar los componentes conectados mediante abrazaderas móviles, asegurándose de que los tornillos están bien apretados.
Problemas de visualización o apagado de la pantalla	Avería o problemas de conexión eléctrica entre la placa base y la placa de interfaz.	Compruebe el estado de conexión y el correcto funcionamiento de las placas de circuito impreso.
	Fallo de alimentación	Compruebe el suministro eléctrico.
El producto desprende mal olor	No hay sifón o el sifón está vacío	Instale un sifón. Asegúrese de que contiene la cantidad necesaria de agua
Consumo anormal o excesivo de lo previsto	Fugas u obstrucción parcial en el circuito de gas refrigerante	Encienda el producto en modo bomba de calor, utilice un detector de fugas para el tipo específico de gas para asegurarse de que no hay fugas.
	Condiciones ambientales o de instalación desfavorables	
	El evaporador está parcialmente obstruido	Compruebe el estado del evaporador, la rejilla y los conductos para asegurarse de que están limpios.
	Instalación no conforme	
Otros		Contactar con la asistencia técnica

		Ø 150		Ø 200		Ø 160		
		Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	Pa	m _{equivalent}	
1 m PVC		3,1	1	0,8	1	-	-	Pa MAX 189
Curve PVC 90°		20,3	6,5	6,5	8,1	-	-	
1 m PHED		-	-	-	-	2,6	1	
Curve PHED 90°		-	-	-	-	14,5	5,6	
External Grid		9	2,9	3	3,8	9	3,5	



IT

OGGETTO: Dichiarazione di Conformità CE (solo per prodotti Wi-Fi)

Con il presente atto, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni attinenti alla direttiva RED 2014/53 /EU.

La Dichiarazione di Conformità completa è disponibile all'indirizzo: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

ES

ASUNTO: Declaración de conformidad CE (sólo para productos Wi-Fi)

Mediante el presente documento, Ariston S.p.A. (viale A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) declara que este producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva RED 2014/53 /EU.

La Declaración de conformidad completa está disponible en el sitio web: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>

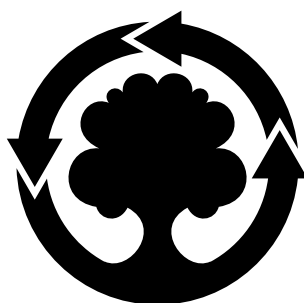
PT

OBJETO: Declaração CE de Conformidade (apenas para produtos Wi-Fi)

Com o presente ato, a Ariston S.p.A. (rua A.Merloni 45, 60044-Fabriano (AN), ITALY) declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras disposições da diretiva RED 2014/53 /EU.

A Declaração de Conformidade completa está disponível no endereço: <https://www.aristongroup.com/en/download-area>





WE MAKE USE OF
RECYCLED PAPER

Produced by:

ARISTON – CHAFFOTEAUX



Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com